

El Caudillo presidió en el Pazo de Meirás el Consejo de Ministros



LA CORUÑA. — Su Excelencia el Jefe del Estado y los ministros del Gobierno fotografiados a la entrada del Pazo de Meirás momentos antes de comenzar el Consejo. — (Telefoto Cifra).

SS. EE. el Jefe del Estado y señora inauguran importantes instalaciones en el complejo industrial de Puentes de García Rodríguez (La Coruña)

El Ayuntamiento de la capital les ofreció una cena de gala

PUNTES DE GARCIA RODRIGUEZ, 12.—Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, han inaugurado el complejo industrial de la fábrica de abonos nitrogenados de la Empresa Nacional Calvo Sotelo, dependiente del Instituto Nacional de Industria, poniendo en marcha el Jefe del Estado un compresor y su ilustre esposa un gasógeno.

El Generalísimo y doña Carmen Polo de Franco fueron recibidos a la entrada del poblado por el presidente del INI, señor Suanzes, y el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de La Coruña y otras autoridades y jerarquías.

Puentes de García Rodríguez, que dista de la capital setenta kilómetros, vive hoy, con este motivo, una jornada memorable.

Con la puesta en marcha de estos aparatos entra en funcionamiento la fábrica de abonos, en su primera fase, que producirá 100.000 toneladas métricas de nitrato amónico cálcico y 2.000 toneladas métricas de azufre.

Una ampliación a esta primera fase se desarrollará en 1961, realizándose una ampliación de 50.000 toneladas métricas de nitrato y 1.000 de azufre. En la segunda fase se prevé una producción de 150.000 toneladas métricas de nitrato y 3.000 de azufre. En 1963, fecha en que se espera que el complejo industrial trabaje a pleno rendimiento, tendrá una producción anual total de 300.000 toneladas de nitrato y 6.000 de azufre.

En este complejo industrial trabajan normalmente setecientos productores, que ahora, con los eventuales, suman mil cincuenta.

La fábrica de abonos que hoy se inaugura dispone de una central termoeléctrica de una potencia de 32.000 kilovatios, con una producción máxima de 768.000 kilovatios por hora y día, y está prevista también una ampliación de 30.000 kilovatios hora y día.

La Empresa Nacional Calvo Sotelo, paralelamente a la construcción de este complejo industrial, preparó un plan general de viviendas para alojar a los productores que se necesitan en las distintas fases de la puesta en marcha del complejo. Este poblado cuenta con toda clase de servicios sociales, tales como capilla, escuela, economato, clínica, abastecimiento de aguas, urbanización, etc.

PUNTES DE GARCIA RODRIGUEZ, 12.—A las dos y cuarto de la tarde llegó Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, y fueron objeto de un cariñoso recibimiento por parte del numeroso público que se hallaba estacionado en el poblado con la banda del Frente de Juventudes de la localidad. Seguidamente, Sus Excelencias se trasladaron al pabellón de oficinas de la factoría industrial, en donde fueron recibidos por los ministros de la Gobernación, Hacienda, Agricultura, Obras Públicas, Ejército, Marina, Industria y Subsecretario de la Presidencia, además de los capitanes generales de la Región y del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, presidente del Instituto Nacional de Industria y todas las autoridades provinciales y locales.

Doña Carmen Polo de Franco fue obsequiada por las señoras de Suanzes y de Arias, presidente del Consejo de la factoría, con ramos de flores.

Seguidamente, el Generalísimo y su esposa, con los ministros y séquito, pasaron a las oficinas donde fueron obsequiados con un vino de honor. El Jefe del Estado, que vestía de paisano, con gorra náutica, fue luego al almacén central de la

factoría, donde se celebró un almuerzo en su honor.

Por la tarde, el Caudillo recorrerá todas las instalaciones.

PUNTES DE GARCIA RODRIGUEZ, 12.—Al finalizar el almuerzo ofrecido en honor de Sus Excelencias y al que asistieron todos los ministros, autoridades y jerarquías con sus señoras, el Caudillo se trasladó a la zona donde está enjavadado el complejo industrial de Puentes de García Rodríguez. El recorrido comenzó por la sección dedicada a silos y siguió por las de trituración, presecado, secado y gasificación, en cuya nave S. E. el Jefe del Estado se detuvo ante un plano en el que se detalla todo el proceso de fabricación de nitrato amónico cálcico. El recorrido prosiguió después por la sala de carbónico y por las secciones de síntesis, nítrico y nitrato. A continuación pasó a la nave de compresión, donde la esposa de Su Excelencia puso en marcha dos compresores. En la nave de gasificación, doña Carmen Polo de Franco cortó la bandera y puso en marcha un compresor del gasógeno número 1. En la nave de compresión, el obispo de la diócesis de Mondoñedo y de El Ferrol del Caudillo, doctor Argaya Goicoechea, bendijo las instalaciones, y a continuación Sus Excelencias y los ministros firmaron en el libro de honor de la factoría.

Seguidamente, la esposa del Generalísimo puso en marcha un compresor de gas y de nitrógeno y el Caudillo otro de compresor de gas.

Posteriormente visitaron las secciones de calizo, silo y secado. Durante la visita acompañaron a S. E. el Jefe del Estado el presidente del Consejo de Administración de la Empresa Calvo Sotelo, señor Arias; presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Suanzes; Consejo en pleno de la empresa y directores de las diversas secciones, que dieron a Su Excelencia toda clase de detalles sobre el funcionamiento de la factoría.

A las seis menos cuarto de la tarde, Sus Excelencias y acompañantes se trasladaron a las minas de lignito de la factoría, que se hallan ubicadas en el lugar de Portorropo. El Caudillo examinó unos planos y muestras de la extracción de las minas. Poco después abandonaron el lugar para trasladarse al Pazo de Meirás. Tanto a la llegada como a la salida, Sus Excelencias fueron objeto de vivísimas muestras de cariño por el numeroso público que se había congregado en las inmediaciones de la Empresa Nacional Calvo Sotelo.

CENA DE GALA
LA CORUÑA, 12.—El Ayuntamiento ha ofrecido esta noche

(Pasa a la última página)

Santa María de Valvanera



Hoy es día de fiesta grande en el Santuario de nuestra excelsa Patrona, la Virgen de Valvanera. Y a la vez de piadoso y emocionado recuerdo para aquel humano y básico pilar en la restauración del trono de nuestra celestial Abogada: el Hermano Tiburcio.

Todo el fervor mariano de la Rioja se hallará hoy espiritualmente expresado en el homenaje devoto y emocionado que se rendirá a Nuestra Señora en su "casa solariega" de la Rioja, en los Montes Distercos.

Los actos serán los siguientes: A las diez y media tendrá lugar la investidura de los nuevos miembros del Capítulo de Caballeros de Nuestra Señora de Valvanera y seguidamente se celebrará la misa pontifical oficiada por nuestro Excmo. y Rvdmo. prelado, doctor don Abilio del Campo y de la Barceña. A continuación habrá procesión y se llevará a efecto la solemne inhumación definitiva de los restos mortales del Hermano Tiburcio en el lugar en que él mismo se labró su sepultura.

Finalmente, tendrá lugar el Capítulo General de los Caballeros de Nuestra Señora de Valvanera, que se reunirán en comida de hermandad con los RR. PP. Benedictinos, invitados y miembros del Patronato de Valvanera.

Especialmente se abará este día de todos los corazones riojanos esta fervorosa plegaria: Santa María de Valvanera, ruega por nosotros.

El ministro de Educación Nacional impone al Gran Cruz de Alfonso X el Sabio al ilustre académico don Wenceslao Fernández Florez

LA CORUÑA, 12.—El ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio, impuso hoy las insignias de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio al ilustre escritor y académico coruñés don Wenceslao Fernández Florez. Con este acto ha culminado el homenaje popular que el pueblo de La Coruña ha dedicado al señor Fernández Florez. Las insignias han sido regaladas por suscripción popular. El acto se celebró en el salón de la Reunión de Artesanos.

El señor Fernández Florez,

que fue muy aplaudido y objeto de expresivas demostraciones de admiración, pronunció después emocionadas palabras de agradecimiento. Expresó primeramente su gratitud al Caudillo por la concesión de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio y después al ministro de Educación Nacional por su presencia en el acto. Recordó curiosas anécdotas de su juventud y afirmó que sus fallos como empleado burocrático le habían empujado al quehacer periodístico y literario, en el que había de hallar su auténtica vocación. Expresó también su gratitud a cuantos han contribuido al homenaje.

El ministro de Educación pronunció también breves y elocuentes palabras para afirmar que consideraba un honor haber servido de intermediario en la solicitud de la más alta condecoración que se concede en España a la intelectualidad y asistir al homenaje de La Coruña a su insigne hijo. Finalmente, entre los aplausos del público, abrazó al señor Fernández Florez y le impuso la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio y la banda correspondiente.

Antes de abandonar la Reunión Recreativa de Artesanos, el ministro de Educación Nacional recorrió todas sus dependencias y fue obsequiada con un vino de honor. A la salida saludó a la madre y a la hermana del señor Fernández Florez, que habían asistido al acto y a quienes la Sociedad hizo entrega de ramos de flores.

La Unión Soviética lanzó un cohete con dirección a la Luna

Los científicos rusos esperan llegue al mismo satélite La fecha del lanzamiento se considera en Occidente destinada a reforzar la postura de Kruschev en su visita a Estados Unidos

LONDRES, 12.—Radio Moscú ha anunciado hoy que la Unión Soviética ha lanzado un "cohete cósmico" con dirección a la Luna.

La emisora soviética, citando noticias facilitadas por la Agencia "Tass", afirmó que el lanzamiento había tenido éxito.

De momento no se sabe si el cohete ha sido dirigido directamente a la Luna o si se pretende que entre en órbita alrededor del Sol, como un anterior cohete lanzado por los rusos.

La radio moscovita dijo que, de acuerdo con el programa de investigación cósmica y de preparación para los vuelos interplanetarios, se había llevado a cabo hoy en la Unión Soviética un segundo lanzamiento de un cohete cósmico, con éxito.

El anuncio de Radio Moscú agrega: "El lanzamiento del cohete tiene por objeto estudiar el espacio cósmico durante su vuelo hacia la Luna. El lanzamiento se realizó con ayuda de un cohete "multi-impulso".

El anterior intento soviético de alcanzar la Luna fue hecho el 2 de enero del presente año y en aquella ocasión los rusos declararon que el cohete había pasado a unos 8.000 kilómetros de la Luna y había entrado en órbita alrededor del sol.—(Efe).

LONDRES, 12.—El anuncio de Radio Moscú parece indicar que los científicos rusos esperan que el cohete alcance la Luna misma. La emisora dijo que se espera que "el cohete alcance la Luna a las 005 (hora de Moscú) del 14 de septiembre, es decir, a las 2205 (hora española) del 13 de septiembre.—(Efe).

CONSIGUE LA SEGUNDA VELOCIDAD COSMICA
LONDRES, 12.—Radio Moscú ha dicho que la última "etapa" del cohete había conseguido la segunda velocidad cósmica de 112 kilómetros por segundo y que a las 15 (hora de Moscú), 13 hora española de hoy el cohete se encontraba a 78.500 kilómetros sobre la superficie terrestre, en un punto situado al Norte de la isla de Nueva Guinca.

El anuncio de la radio moscovita señala que el peso total del equipo científico y de medida del cohete, así como las fuentes de energía y el recipiente o envase que va dentro de la última fase del cohete pesa en total 300 kilogramos. Esa última fase —dijo la radio— es un cohete espacial que tiene un peso de 1.511 kilogramos, sin contar el combustible.

El recipiente tiene una forma esférica y está herméticamente cerrado y lleno de gas. Posee un sistema para la regulación automática del consumo de este combustible.

"Después de que alcance la órbita, el recipiente con instrumentos científicos y de medida se separará de la última fase del cohete".

El locutor de Radio Moscú dijo que el cohete mismo contiene: un transmisor de radio, que opera en dos frecuencias —20.003 y 19.997 megaciclos—. El transmisor emite señales en forma de mensajes telegráficos que duran de 0'8 a 1'5 minutos, de tal forma que, durante los intervalos entre la transmisión sobre la frecuencia de 20.003 megaciclos, las señales son transmitidas en la otra frecuencia de 19.997 megaciclos.—(Efe).

EMITE UNA NUBE DE SODIO
LONDRES, 12.—Radio Moscú ha manifestado que el "Lunik II" emitirá una nube de sodio (una especie de cometa artificial) mediante lo cual podrá ser visto esta noche a las veintuna horas, treinta y nueve minutos y cuarenta y dos segundos (hora de Moscú), que corresponden a las diecinueve horas, treinta y nueve minutos y cuarenta y dos segundos hora española.

Añadió la emisora moscovita que el cohete lleva el escudo de la URSS y la inscripción "septiembre 1959".



Una francesita en Madrid

Dany Sam, de 20 años, actriz francesa, que, después de actuar en la Televisión Española, ha sido contratada para protagonizar la película de Alejandro Perla titulada "El Águila de Toledo", según un guión de Fernando Alberti, basado en la vida del famoso ciclista español Bahamontes.

F. Torremocha

El cohete podrá ser observado en la constelación de Acuario, aproximadamente en línea con la estrella Alfa. "La situación de las cordenadas ecuatoriales de este cometa artificial —añadió la emisora— le harán visible desde Europa, África, Oriente Medio, India y parte de China, así como desde grandes sectores de Rusia". "El cometa artificial podrá ser observado y fotografiado mediante el empleo de instrumentos ópticos adecuados con filtros de luz, que eliminen la línea espectral Natrium".

Dijo también la radio que los transmisores del cohete están funcionando normalmente y que "estaciones técnicas de radio en tierra están recibiendo información científica del cohete y saben la exacta posición del mundo durante el trayecto".

Las primeras indicaciones, añadió el locutor soviético, señalan que el cohete está moviéndose exactamente por la trayectoria previamente calculada.—(Efe).

LONDRES (Urgente), 12.—Radio Moscú informa que, como había sido anunciado, a las 9'39 de esta noche, hora soviética (19'39 hora española), una nube de sodio ha sido lanzada desde la última sección del "Lunik II".

La emisora añadió que "la bola de sodio" había sido fotografiada por el Observatorio de Kpslovodsk, en Rusia Sur-central, y que los resultados estaban siendo examinados por los científicos.—(Efe).

(Pasa a la última página)

Nota del Obispado

Del Obispado se nos comunica y lo hacemos público para general conocimiento, que la audiencia semanal que el Excmo. y Rvdmo. señor obispo de la diócesis tiene los miércoles en nuestra capital, Seminario Conciliar, queda anticipada en esta semana inmediata al martes.

Proyectos de la Agrupación Fotográfica Cinematográfica de la Rioja

Las continuas gestiones que la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica estaba realizando con el propósito de que culminasen en una exposición extraordinaria a celebrar en los días festivos de San Mateo...

Hubiera podido montarse, no obstante, algún certamen que hubiera satisfecho la ansiedad de algunos aficionados, pero ante la imposibilidad de darle el rango que nuestras fiestas requieren se ha preferido...

Al margen de tan ambicioso proyecto y siempre pendientes de ofrecer a los aficionados algún acto en días tan señalados, se está gestionando el montaje de una exposición de obras fotográficas conseguidas por algún prestigioso artista de la cámara.

Hasta la fecha solamente podemos adelantar que es muy posible se lleve a efecto esta interesante idea, para lo cual se pretende el concurso de un consumado maestro catalán.

Recordando las magníficas obras que nos llegaron en la última exposición de la misma procedencia, creemos que también en esta ocasión serán muy celebradas por los aficionados locales, si es que, como parece, llega a efecto.

SASTRERIA FITO

Bretón Herreros, 32. Tlf. 1825

¡Atención, novios!

ALIANZAS ORO LEY A 75 PESETAS GRAMO ORO BAJO, 130 PAREJA PERLAS CULTIVADAS TODOS LOS ARTICULOS 20 POR 100 DESCUENTO TALLER DE JOYERIA

VDA. DE JAUSSI (Frente al Banco Hispano Americano)

Tómbola de Caridad

SORTEOS EXTRAORDINARIOS

Con los números de la serie 135 se celebraron anteayer dos sorteos: el primero, en el que se premió el número 2.598, con un pelapatatas "Betty", y el segundo, que fue para el número 1.907, con un cajón-sorpresa proveniente del sorteo 15, no recogido.

RETIRADO El premio de la serie 24, que correspondió al número 1.771, por unas señoritas de Logroño de la calle Duquesa de la Victoria, 18 (el premio era una afeitadora eléctrica "Philips").

DONATIVOS "La Ideal", tres pares medias nylon; agraciado con dos botellas de vino, 5 pesetas; X. X., 5 pesetas; agraciado con máquina afeitar, 100 pesetas; y un agraciado, 5 pesetas.



Botas Segarra, botas serraje plantilla interior yute... pero cinco duros más baratas Zapatería OCHOA.—Sagasta, 25

Academia Provincial de Música de Logroño

ENSEÑANZAS DE SOLFEO, ARMONIA, PIANO, CUERDA, METAL Y MADERA A partir del día 15 del actual mes de septiembre se dará comienzo a la matrícula oficial para el curso académico 1959-1960, previo pago de los derechos de matrícula por cada curso y año, en el domicilio de la Academia bajos del nuevo pabellón Diputación, de seis y media a ocho de la tarde.

Clínica Oftalmológica de Martínez Ariznavarreta

Director Médico: Dr. D. Francisco Melo Delgado Oftalmólogo CONSULTA: 10:30 a 1 y 4 a 6. AVDA PORTUGAL, 30. TELEFONO 1342 (C.S.P. n.º 32).

La Vida en la Ciudad

RECEPTORES RADIO TRANSISTORES VENTA Y REPARACIONES

ELECTRICIDAD TRE

CARNICERIAS, 17. - TELEFONO 38-52.

A PARIS

SALON DEL AUTOMOVIL EN AUTOPULLMAN DE LUJO Salida, día 4 de octubre. Regreso, día 11 Precio desde 950 pesetas. Solicite folleto VIAJES LUGAR. P. H. Toledo, 12. Tifs. 1859 y 4020. C. Verano

CHAQUETAS Y JERSEYS

Señora Caballero Niños

Belén

CASA ESPECIALIZADA

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

PRECIOS MAXIMOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS PARA LA PROXIMA SEMANA

Relación de precios "máximos" en almacén y al detall de los artículos que se indican, los que, previamente aprobados por la Comisión General de Abastecimientos y Transportes, han de tener vigencia en esta capital y provincia durante el curso de la semana comprendida del 14 al 20 del actual mes de septiembre, ambos inclusive.

Manzanas, en almacén, 6 pesetas; al detall, 8; peras (selectas), 9 y 11; peras (corrientes), 4 y 6; limones (Berná), 11 y 13; limones (corrientes), 5 y 7; uvas (mostales), 7'50 y 9; uvas (negra del país), 5 y 6'50; patatas, 1'20 y 1'50; acelgas, 1'50 y 2'25; pimientos, 7 y 8; repollo 2 y 3; cebollas, 2'25 y 3; tomates, 0'75 y 2; judías verdes, 5 y 6'50; pimientos (colorados), 7 y 8'25; pimientos (verdes), 2'50 y 3'75; lechugas, 1'50 y 2'50; zanahorias, 4'50 y 5'50 pesetas.

Dichos precios son máximos, referidos a la unidad de peso kilo, y dentro de cada variedad para las calidades más selectas, no pudiendo sobrepasarlos en ningún caso.

Continúa en vigor cuanto dispone la circular núm. 11/57 de la Comisión General de Abastecimientos y Transportes (publicada en el B. O. de E. núm. 295, de 25-IX-57).

Lo que se hace público para general conocimiento. Logroño, 12 Septiembre 1959. El Gobernador Civil

En la Comisaría de Policía compareció Celestino Viguera Sáenz, de 44 años, para denunciar la sustracción de un remolque de bicicleta, valorado en 1.500 pesetas, que había dejado aparcado en el Muro de Bretón de los Herreros, frente al Banco de Santander.

En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial se practicaron ayer, entre otras, las siguientes:

Emilio Bozalongo Guillén, de cinco años, heridas en el pie derecho, por mordedura de un perro en la barriada de Martín Ballesteros.

Roberto Aramayo Martínez, de 12 años, herida cortante en el tercio superior de la pierna izquierda, causada con una macheta en su domicilio.

Antonio Blasco Cabezon, de 39 años, de Ribafrecha, herida contusa en la región fronto parietal, producida al caerse de la motocicleta en la carretera de su pueblo.

Jesús Latorre García, de 18 años, contusiones y erosiones en el tercio superior del antebrazo izquierdo, a consecuencia de la caída de su bicicleta en el Puente de Piedra.

Todas las asistencias, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

NOTICIAS DIVERSAS

Donativo. — En el Asilo de Ancianos Desamparados se ha recibido un donativo de 100 pesetas hecho por don Benito Aldama, con motivo de la boda de su hija Mari Carmen.

La Superiora, Hermanitas y asilados muestran su gratitud al generoso donante.

Servicio farmacéutico. — Hoy, domingo, permanecerán abiertas hasta las siete de la tarde las farmacias de don Enrique Fernández Díaz, Moro de Cervantes, 1, y don Fernando Martínez Muñoz, República Argentina, 1, y de las siete en adelante, las de don Francisco Sanz Martín, General Franco, 1, y don Manuel Sabrás Gurrea, República Argentina, 53.

Mañana, lunes, prestarán el servicio de guardia las farmacias de don Saturnino Garrido García, Plaza de los Héroes del Alcázar, 33, y don José Pérez Orive, Vara de Rey, 3.

Semanero de enfermos. — El servicio parroquial de enfermos estará atendido la semana entrante en la siguiente forma: Redonda, don Luis Gato, Duquesa de la Victoria, 5, sexto, teléfono 3158; Santiago, don Jesús Marín, Casa Parroquial, segundo derecha; Palacio, don José Zamora, Duquesa de la Victoria, 5, cuarto, Tfo. 2429; Santa Teresita, don Andrés Calvo, Casa Parroquial, teléfono 1311; Parroquia del Carmen, un Padre de la Comunidad, Doctores Castroviejo, 2, principal, teléfono 1641; Valvanera, un Padre de la Comunidad, Marqués de Murrieta, 56, principal, teléfonos 1142 y 3217, e Inmaculado Corazón de María, un Padre de la Comunidad, Residencia, San Antonio María Claret, 9, teléfono 1211.



Colegiales de María de la Encarnación, Agustinas, Escolapias, etc. Zapato de reglamento... pero diez duros más baratos Zapatería OCHOA.—Sagasta, 25

SECCION RELIGIOSA

PARROQUIA DE VALVANERA

Hoy, solemnisimos actos. — Día hermoso de la novena de Valvanera este sábado, en que Valvanera no se contentó con su capilla, sino que quiso hacer de toda la Parroquia templo para cantar a su Madre y Patrona, tejendo por las calles la hermosa guirnalda del Rosario a la Virgen de Valvanera. El agacero intempestivo lo vino a impedir, y el acto se realizó dentro del templo.

Hermoso prodigio! Con este acto se daba comienzo al gran día valvaneriano que para hoy se prepara en tan fervorosa Parroquia. Las palabras fervidas del predicador, al final del Rosario, nos invitaron a celebrar con el máximo fervor "nuestro día" conforme al programa trazado: A las 9, misa de comunión general; a las 11, misa solemne, y a continuación, la gran procesión por las calles de la Parroquia, triunfal homenaje a Santa María de Valvanera, al que ningún parroquiano debe faltar, y por la tarde, a las 8, el acto final de la novena, en que los innumerables devotos de nuestra Madre y Patrona le rendirán el homenaje de sus oraciones en un vibrante conmovimiento de tan hermosos actos como durante el novenario se han venido celebrando.

A juzgar por los actos realizados y la concurrencia fervorosa a los mismos, de esperar es que los actos de hoy serán maravillosos, como un alivio a tanto materialismo como por doquier nos rodea.

Todo por la Virgen de Valvanera.

SANTO CRISTO DEL HUMILLADERO

Mañana, fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, habrá misa solemne a las 10, con predicación a cargo del Rvdo. P. Gumersindo de Pamplona. Superior y párroco de Valvanera. Se invita a todos, pero especialmente a los numerosos devotos del Santo Cristo.

A LOURDES

Salida, el 23 de septiembre. Duración TRES días. VIAJES "INTERNACIONAL EXPRESS". Moro, 1. Tlf. 36-72.

SU EQUIPO DE NOVIA

SABANAS HILO Y ALGODON ESPECIALES. - MANTELERIAS HILO Y ALGODON SOLIDAS. - TOALLAS Y MANTAS. - LENCERIA FINA INTERIORES. - TODO SU AJUAR EN PIEZA Y CONFECCIONADAS. VISITE LA CASA MAS ACREDITADA

ALMACENES OCON

LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

Nuestras primeras autoridades se trasladarán hoy a Valvanera

Cuando como de costumbre visitamos en las primeras horas de la tarde de ayer al Ilmo. Señor don Juan Antonio Martínez Bretón en su despacho del Gobierno, el gobernador civil en funciones nos manifestó que había pasado la jornada desahucando en la Diputación y luego en el Gobierno, sin que hubiera nada importante para darle publicidad.

Luego nos dijo que hoy, domingo, se trasladará al Monasterio de Valvanera, donde se celebra la fiesta en honor de la excelsa Patrona de la Rioja y los Cameros, y celebrará su sesión el Capítulo de Caballeros de la Virgen de Valvanera, bajo la presidencia del Excmo. y Rvdmo. señor obispo de la diócesis. Asistirán también otras autoridades.

El señor Martínez Bretón recibió las visitas del Ilmo. señor don José Pelacios Buitrago, teniente coronel primer jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, y don Alejandro Jiménez de Cervera del Río Alhama.

GOBIERNO CIVIL Con esta fecha autorizo a la Delegación Provincial de Juventudes para que realice la cuestación anual decretada por la Ley Fundacional de la Organización del 6 de diciembre de 1940, el día 23 del actual.

Nota del Jurado calificador del V Certamen de Exaltación de Valores Riojanos

Con referencia a la información publicada en el diario local NUEVA RIOJA y en la que se da cuenta de la actuación del Jurado calificador de dicho certamen y se vierten expresiones concretas para con la actuación de su secretario, los miembros componentes de este Jurado quieren manifestar pública y unánimemente su total conformidad con la actuación del secretario del certamen, que en todo momento ha sido de la máxima eficacia, competencia y de acuerdo siempre con la opinión unánime del Jurado.

TRANSPORTES NAVAS ORTEGA

CARGAS COMPLETAS PARA TODA ESPAÑA. TELEFONO 4678.

Camión de 8 toneladas

admite carga todos los lunes para Salamanca Fernán Sobrón García Teléfono 10. Baños de Río Tobía

Círculo Logroñés

La Junta directiva se complica en poner en conocimiento de los señores socios y de sus familias que, con motivo de las fiestas de San Mateo, se celebrarán en el salón de fiestas de esta Sociedad los bailes que a continuación se detallan: Día 19.—BAILE CENA DE GALA (tiqueta) a las 10:30 de la noche. Días 20, 21, 22 y 23, bailes a las 7:30 y 11:30 de la noche, y día 24, baile a las 7:30 de la tarde. Logroño, Septiembre de 1959.

FABRICA DE MALETAS, RICARDO

REPARACIONES, CARTERAS DE DOCUMENTOS Y COLEGIAL BOLSOS DE SEÑORA. GENERAL MOLA, 67. — TELEFONO 2325.

C. N. S.

SINDICATO PROV. DE CEREALES Grupo de Panadería

Se previene a todos los industriales panaderos de esta provincia la obligación que tienen de proveerse del carnet de Empresa y Autorización de Compra de Harinas, cuyos documentos deberán retirarse de esta oficina sindical a la mayor brevedad.

EL PRESIDENTE DEL GRUPO

Hace 25 años

En Barcelona, al ir a taponar una mina abierta para evitar la evasión de reclusos de la cárcel, se hicieron varios disparos desde el interior contra la Policía.

En Cádiz, los encargados del puerto declararon el botcote a los productos que procediesen de Jerez y que viniesen a ser embarcados con destino al extranjero.

En Alcoy, después de diez semanas, continuaba en igual estado la huelga de metalúrgicos y la del ramo de aguas. En el portal del domicilio de la Asociación Patronal hizo explosión un petardo, que causó desperfectos. También en el almacén de maquinaria de los Hijos de Blázquez fueron colocados dos potentes bombas y un bote de pólvora, estallando este último incendiándose la gasolina que previamente habían esparcido por el suelo. También se registraron importantes daños.

En Oviedo, en el Puente de la Felguera, fueron encontradas 25 bombas cargadas y otras 25 sin cargar.

En Madrid, en la Puerta del Sol, se organizó una manifestación de ciegos que se dirigió al Ministerio de la Gobernación para protestar de la detención de dos compañeros por pedir limosna.

En Logroño, las temperaturas del día fueron las siguientes: Máxima al sol, 33,5 grados; a la sombra, 27,6, y la mínima no bajo de 10 grados, en la madrugada. Al día siguiente, 32,5, 26,5 y 11, respectivamente.

Dejó de existir en Zaragoza el que fue nuestro convecino don Esteban Mendoza Cantabrana, padre de nuestro paisano el industrial charcutero de esta capital don Fidel.

En el mercado de pimientos celebrado en esta capital se pusieron a la venta gran cantidad de éstos, vendiéndose los del piñuelo y cuerno cabra a 125 pesetas el ciento; morrones (bols), a 250 y 3; cristá, 125 y 150, y las guindillas, a 25 céntimos también el ciento.

La Comisión Gestora de la Diputación acordó, a instancia de su presidente, don Francisco Zuazo, un expreso voto de gracias para los diputados a Cortes por esta provincia señores Ortiz de Solórzano y Gil Albarcellos, que acompañaron en todo momento a la Comisión Gestora en Madrid para tratar del problema triguero.

HACE 50 AÑOS. — Falleció en San Sebastián el mayor domo de Palacio y ex-senador por la provincia de Logroño, duque de Sotomayor.

En Haro, presidida por el teniente alcalde don Arsenio Marcelino, se celebró la corrida de ferias, lidiándose seis toros de la ganadería de Salas, que resultaron bueyes. Los matadores Pazos y Punteret estuvieron trabajadores. La entrada fue buena, aunque el día estuvo lluvioso. En la carrera provincial de bicicleta alcanzó el primer premio el joven logroñés Guillermo Traperó, y en la local, Manuel Cano.

En Casalarreina se declaró un voraz incendio en el Convento de Religiosas Dominicas, siendo pasto de las llamas gran parte del edificio. Las pérdidas se valoraban en más de cincuenta mil pesetas.

Registro Civil

Inscripciones verificadas en el día de ayer:

Nacimientos.—Jesús Aurelio Rubio y Santa, Pedro María Murqui Salvador, María de los Milagros Barrio e Iglesias, Roberto Ochoa Vallejo y Ernesto Alejandro Ugarte y Pérez.

Defunciones.—Ninguna.

Matrimonios.—Angel Joaquín Najarrate Oquiena con Esther Castresana Miguel; Isidoro Lanchares Romero con Raquel Barrasa Marrón; Eduardo Artega Velasco con María del Carmen Pilar Aldana Barrio; Sebastián Martín Calderón con Pilar Chandro González; Pedro Medranos Palacios con Francisca Alonso Fernández, y Pedro Marquín Díaz de Alba con Sara Martínez Ochoa.

EL SEÑOR

Don Juan Gualberto Melón Fernández

(Fabricante de alcoholes) FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 77 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad R. I. E.

Sus apenados hijos, Ana María (ausente), Blanca, María Milagros, María Rosalía y Diodoro; hijos políticos, Angel Castroviejo Gorosábel, Mariano Pérez Barroja y Agustín López Sopena, y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Aleón, 13 de septiembre de 1959. CONDUCCION DEL CADÁVER.—HOY, DOMINGO, A LAS CINCO DE LA TARDE.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MAÑANA, LUNES, A LAS ONCE DE LA MAÑANA. Saldrá un coche de la Estación de Autobuses, de la Empresa Guineá, a las 4 de la tarde.

¿UNA RELOJERIA DE GARANTIA?

CADARSO

inmenso surtido en relojes señora, caballero y niño SAGASTA, 8

¡YA VIENE EL FABULOSO CIRCO AMERICANO!

«Las Maravillas del Mundo», un gigantesco alarde circense en una fantástica realización de colosales dimensiones. LA INAUGURACION EN LOGROÑO TENDRA LUGAR EL SABADO 19

En el continuo alarde de superación que constituye la vida del mundialmente famoso Circo Americano, este año dará a conocer a Logroño la más sensacional de las realizaciones y sin precedentes en la ya larga historia del espectáculo ambulante, lo que por sus dimensiones gigantescas, que superan, con el derroche de la moderna técnica las más audaces creaciones de la fantasía, constituyen el asombro de la multitud. Por su originalidad y grandiosidad, por los maravillosos efectos logrados en su montaje, este soberbio espectáculo que el Circo Americano presenta bajo el título «Las Maravillas del Mundo» entra en la moderna catalogación de lo que ha dado en denominarse «Circorama». Más de seis millones de pesetas representa el coste de la misma, que supone uno de los más sensacionales acontecimientos de la actualidad mundial.

Intervienen en esta realización unas cuatrocientas personas, entre artistas y técnicos, y en su «menagerie», cuarenta caballos y más de cincuenta animales exóticos de diversas especies. Figuran en su magno elenco tribus negras de Nigeria, grupos del Japón y China, junto a las más portentosas atracciones de la actualidad en Europa y América, entre las que se destacan las procedentes del Ringim Bros de Estados Unidos, Von Brothers y Joe Kay... Es la primera vez en España que el público podrá admirar gigantescas «troupe», como la de los actores American Boys acrobáticos y los 7 Croneras sobre sus dobles trapaces volantes. ¡Veinte payasos de todas las naciones, entre los que figuran la célebre «troupe» de enanitos del simpático Eduardini, cubrirán la parte cómica del programa! Entre esos payasos llegan Emy-Goti y Cañamón, los nuevos y magníficos payasos del Circo Americano.

Hoy se ha confirmado la fecha del debut del circo de las multitudes; este acontecimiento tendrá lugar el día 19 y su inmensa carpa será instalada en el Ferriol (antigua Estación de la Renfe).

Logroño se prepara ya para recibir jubilo a la ciudad ambulante de los sueños exóticos, que, fiel a su cita, trae a nuestra ciudad la radiante alegría que llenará el paréntesis de la vida cotidiana, de nuevas brisas que, como siempre, abriendo las anchas puertas de la fantasía, nos asomarán a lo maravilloso para quedar grabada entre los recuerdos imborrables.

El Evangelio de hoy Domingo XVII después de Pentecostés

«Los fariseos, oyendo que había hecho enmudecer a los saduceos, se juntaron en torno de El, y le preguntó uno de ellos, doctor, tentándole: Maestro, ¿cuál es el mandamiento más grande de la Ley? El le dijo: Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente. Este es el más grande y el primer mandamiento. El segundo, semejante a éste, es: Amarás al prójimo como a ti mismo. De estos dos preceptos pendien toda la Ley y los profetas.

Reunidos los fariseos, les preguntó Jesús: ¿Qué os parece de Cristo? ¿De quién es hijo? Dijéronle ellos: De David. Les replicó: Pues ¿cómo David, en espíritu le llama Señor, diciendo:

Dijo el Señor a mi Señor: Siéntate a mi diestra mientras ponga a tus enemigos por escabel de tus pies. Si, pues, David le llama Señor, ¿cómo es hijo suyo? ¿Nadie podía responderle palabra, ni se atrevió nadie desde entonces a preguntarle más» (Mateo, 22, 34-46).

El señorío como servicio

«Dijo el Señor a mi Señor»: es expresivo este título, que se emplea para designar tanto a Dios como a Cristo. Implica idea de dominio supremo, de universal y libre jerarquía sobre todas las cosas y sobre todos los hombres. La palabra castellana «señor» se deriva directamente del latín, de «senior», comparativo de «senes», viejo o anciano. «Señor» es, en principio, el que resulta de más edad entre otros ya provectos. En Cicerón llega a significar también simplemente anciano. Horacio emplea la palabra «seniores» para designar a los miembros del Senado; aquí empieza ya a apuntar la idea de jerarquía y dominio.

En nuestra lengua la palabra «señor» ha resultado prolífica. La adoptó el feudalismo para expresar un determinado rango político-social, y de ella se derivaron verbos y sustantivos (señorear, señorío, adjetivos y tratamientos (señorial, señoría) y hasta un despectivo: «señorlín»); última degradación de la moderna acepción de «señorito».

Se comprende enseguida que nos encontramos ante un vocablo combativo, que habrá de expresar una densa realidad. El sentido religioso de nuestro pueblo se ha preocupado de cristianizarlo desde los primeros balbuceos de nuestro idioma: Jesucristo es «Nuestro Señor»; igual decimos de Dios y de Nuestra «Señora» la Virgen María, y de San José, Padre y «Señor» de los hombres. Una

realidad humana ha quedado aquí divinizada. En estas aliteras la palabra «señor» adquiere un nuevo significado trascendental, que alcanza, sin embargo, con su luz este mundo nuestro subestelar. La vida misma del único Señor («tu solus Dominus») irrumpe, por media de nuestra incorporación a Cristo, en la vida de los hombres, y los cristianos llegan también, unidos a El, a ser «señores», a tener «en herencia todas las naciones y en su posesión hasta los confines de la tierra» (salmo II).

La virtud propia del señor es el señorío. En sentido propio, «señorío» es el dominio o mando que se tiene sobre una cosa, o bien el territorio perteneciente al señor, o incluso la dignidad de que éste se encuentra revestido. Pero en su última realidad metafísica es imposible un dominio externo, si antes el hombre no llega a ser señor de sí mismo. Por eso, en sentido figurado, señorío es poder y libertad de obrar, sujetando las pasiones a la razón.

En definitiva, lo que hace Dios sea el Señor es la posesión necesaria que goza de su propio ser. Esto —el poseerse plenamente y el bastarse a sí mismo— le hace libre e independiente de todo lo demás.

Con libérrima gratuidad creó el mundo y a los hombres y los elevó a un rango sobrenatural, encarnándose en las purísimas entrañas de una doncella. Ninguna necesidad le impedía a hacerlo. Al poseerse necesariamente a sí mismo, El es la misma Libertad, perfección que ha de atribuírsele en grado infinito y sustantivamente, como la bondad, la justicia, la belleza...

Tanto más libre será el hombre, cuanto más cerca esté de Dios, de la Libertad increada, cuanto más se asemeje a El. Será tanto más señor, cuanto más plenamente se posea a sí mismo, y —con la libertad de los hijos de Dios— se eleve en dignidad por encima de los demás hombres y ostente un dominio más real sobre todas las cosas, domeniéndolas, «señoreándolas», valiéndose de ellas como instrumento y medio de santificación.

Esta es la magnífica realidad del señorío, virtud de ancianos, que tras el largo periplo de su vida han vuelto —victoriosos en la lucha consigo mismos— a la inocencia de la niñez y poseen una sabiduría excelsa, que hace recaer espontáneamente sobre sus hombros el peso de la rectoría de los pueblos. Virtud sobrenatural el señorío, participación del mismo libre señorío de Dios, que hace a los cristianos dominadores de sí mismos y de todas las cosas y que entregará en sus manos —será una realidad, cuando lo vivan— las riendas de la Historia; las empujarán no con el gesto destemplado del usurpador despota, sino con la mano suave y firme del señor natural, que convierte su oficio de mando en su servicio. «Vosotros me llamáis —son palabras de Cristo— el Maestro y el Señor, y decís bien, pues lo soy. Si pues os lavé los pies, Yo, el Señor y el Maestro, también debéis unos a otros lavaros los pies». «El Hijo del Hombre no ha venido a ser servido, sino a servir».



REGALA «CAJAS SORPRESA»

Relación de los números premiados durante la semana pasada

Table with 3 columns: DIA, N.º, and N.º. Rows: DIA 7 N.º 5.692, DIA 8 N.º 6.630, DIA 9 N.º 7.515, DIA 10 N.º 8.106, DIA 11 N.º 9.502, DIA 12 N.º 10.333

ESPERAMOS SU GRATA VISITA

GRAN VENTA ANIVERSARIO

¡ ULTIMOS DIAS ! POPELINES y PIQUES LISOS y ESTAMPADOS a 19,75, 29,75 y 39 pesetas

Galerías El Carmen TEJIDOS SELECTOS MIGUEL Y MARAÑON S.L.



D. Eduardo Arteaga Velasco y la señorita María del Carmen Aldana Barrio, de estimadas y conocidísimas familias de esta capital, que contrajeron matrimonio el día 11 del presente mes, en la iglesia de los Padres Carmelitas

La superguapa CARMEN SEVILLA, convertida en una pícaro y graciosa secretaria capaz de poner a flote las finanzas más comprometidas!

Advertisement for the movie 'Secretaria para todo' featuring Carmen Sevilla. Includes text: 'TECHNICOLOR', 'CINEMASCOPE', 'antonio casal', 'tony leblanc', 'carmen de liria', 'antonio garisa', 'frank latimore', 'ignacio f. iquino'.

La película más amena del año QUE MUY PRONTO SERA PRESENTADA EN EL Cine Rialto SALON REFRIGERADO — PERFUMADO POR MERVÍ

SEÑORA, YA ESTA A LA VENTA LA SUPER-LEJIA «EL PAYASO»

Al adquirirlo, conserve el collarín numerado al dorso, necesario para todos los sorteos que se celebrarán a partir del primero de octubre todos los meses, en los cuales se regalarán 30 estupendos premios entre sus clientes y distribuidores



ZUMOS NARANJA LIMON DIANA

COLCHON NIRVANA

ULTIMO MODELO Consulte a su colchonero Señor González. M. Zaporta, 10

SE VENDE FINCA

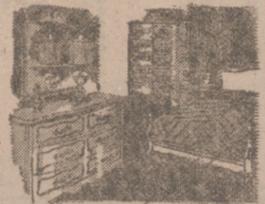
a 24 kilómetros de Logroño 13 fanegas, agua propia de manantial, gran estanque, apta para todo cultivo, especial para granja, situación inmejorable sobre carretera al lado de pueblo. Por carta, a Vicente Fernández. José Antonio, 1, LOGROÑO.

ARNEDILLO

FONDA Y CAFE Hijo de Marrodán y Lázaro. La más próxima al Baleario

CRISTINO SOLANCE

La Mueblera Riojana FABRICA DE MUEBLES



Exposición y ventas al público

MURRIETA, 4

Comedores, dormitorios, cuartos de estar, camas, sillas, etc.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Avenida Desde las 4 (A. mayores)
 1.—El sensacional reestreno **LAS MANIOBRAS DEL AMOR** EN TECHNICOLOR Con Gerard Philippe, Michele Morgan y Brigitte Bardot
 2.—CLAMOROSO EXITO. Apresúrese a ver y a juzgar la película más discutida de la temporada **UN VASO DE WHISKY** Con Arturo Fernández y Rossana Podesta

Diana Desde las 4 (A. mayores)
 V ESTRENO extraordinario ¡EXITO APOTEOSICO! del mayor acontecimiento cinematográfico del año
 Y después del cuplé
 Panorvisión - Eastmancolor
 Marujita Diaz, Tony Leblanc y Guadalupe M. Samuella
 ANULADOS LOS PASES DE FAVOR

Frontón Desde las 4 (T. menores)
 1.—La inolvidable película **CREEMOS EN EL AMOR** Technicolor-Cinemascope Con Louis Jourdan y Jean Peters
 2.—Grandioso REESTRENO. Una fascinante aventura en la tierra y el mar de Grecia **LA SIRENA Y EL DELFIN** Technicolor-Cinemascope Con Alan Ladd, Sofia Loren y Clifton Webb

Moderno Hoy, desde las 4 (T. menores)
 1.—La más divertida película **¡AQUI HAY PETROLEO!** Con José Luis Ozores
 2.—¡Sensacional EXITO! Una gran película del Oeste distinta a todas **LA ULTIMA BALA** Cinemascope - Technicolor Con James Stewart y Audie Murphy

Olympia Desde las 4 (A. mayores)
 1.—El espectacular reestreno **ODONGO** Cinemascope - Technicolor Rhonda Fleming y Juma
 2.—IV ESTRENO seleccionado ¡La Interpol luchando a muerte frente a los contrabandistas de oro!
CUATRO EN LA FRONTERA Cinemascope Con Claudine Dupuis y Frank Latimore

Rialto Desde las 4 (A. mayores)
 1.—El sensacional film **APASIONADAMENTE** En technicolor Anne Baxter y Steve Cochran
 2.—GRANDIOSO EXITO. Tres primerísimas figuras en un gracioso enredo que le hará reír e interrumpir la mente **LA MUCHACHA DE LA PLAZA DE SAN PEDRO** Con Vittorio de Sica, Susana Canales y Walter Chiari

DU CAL ¡HOY! Sala de Fiestas **DU CAL** con su terraza jardín Tarde a las ocho **BOITE** con la **ORQUESTA AYALA** DESDE LAS 11'30 **SELECTO BAILE FAMILIAR** **ORQUESTA AYALA**

OLYMPIA HOY, A LAS DOCE, GRAN SESION INFANTIL ¡Leones! ¡Panteras! ¡Tigres!

ODONGO Cinemascope - Technicolor Juma y Rhonda Fleming ¡Hienas! ¡Reptiles! ¡Monos! Todos al OLYMPIA

Plaza de Toros de Nájera
 Fiestas de San Juan Mártir y Santa María la Real

DIA 16: MONUMENTAL NOVILLADA 4 novillos toros de la ganadería de D. Francisco Escudero Muriel, de Salamanca, MATADORES José Luis BARRERO — Y — Rafaelito CHACARTE	DIA 17: GRAN NOVILLADA 4 novillos toros de la misma ganadería MATADORES Rafaelito CHACARTE — Y — Joselito CALDERON	DIA 18: Extraordinario FESTIVAL 3 reses de igual ganadería Matadores NINO SOJO JUSTO CUADERO CUBRO CALVO ACTUACION del imitable MORGON y "su gente"
--	---	--



ZUMOS NARANJA LIMON DIANA

Hoy - Frontón Cinema
 A LAS 12, GRAN SESION INFANTIL en la que se proyectará la apasionante y espectacular aventura **La montaña trágica** EN TECHNICOLOR Con Glenn Ford y Alida Valli Autorizada para todos los públicos

BOLO-PIN-CLUB
 HOY, BAILE DE 8 A 10'30 ORQUESTA "CREACION"

FUTBOL-CAMPO DE LAS GAUNAS
 HOY, DOMINGO, A LAS CINCO DE LA TARDE PARTIDO DE FUTBOL III DIVISION **Elgóibar - Logroñés**
 Localidades y recibos: Hoy, domingo, de once a dos, en las taquillas de la Plaza de Abastos. Por la tarde, en las del campo de Las Gaunas.
 Asociados: Libre acceso al campo previo corte del cupón número uno del recibo correspondiente al presente mes. Asociados anuales: Presentación del carnet.
 Los afiliados a Educación y Descanso deberán presentar, juntamente con la entrada, el carnet acreditativo de pertenecer a la expresada Obra Sindical.

HOY TEATRO BRETON HOY
 ¡ACONTECIMIENTO TEATRAL! Despedida de la Gran Compañía Titular del **INFANTA ISABEL**
 DIRECCION **Arturo SERRANO** PRIMERA ACTRIZ **Isabel GARCÉS**
 TRES VECES PREMIO NACIONAL PREMIO NACIONAL
 PRIMER ACTOR **Manuel DICENTA** PREMIO NACIONAL A LAS 7'30 Y A LAS 11
ESTRENO
LA VISITA INESPERADA

¡Lo mejor de AGATHA CHRISTIE escrito expresamente para el teatro! (Actualmente el mayor éxito de Londres) **UNA GRAN CREACION DE ESTA COMPANIA, QUE LA HA REPRESENTADO EN SU TEATRO DE MADRID MAS DE 250 VECES**
LA VISITA INESPERADA

A MAYORES 16 AÑOS
NOTA IMPORTANTE
 Se ruega a los espectadores la máxima puntualidad, ya que la intriga comienza a los pocos segundos de levantarse el telón.

Sala de Baile
«LA ESTRELLA»
 HOY, DE 8'30 A 10. SERVICIO DE AUTOBUSES

Frontón Las Golondrinas
 DE ALBERTE Hoy, gran partido de pelota **NALDA Y TITIN** contra **LARRANAGA Y ESPARZA** A LAS 5'30 Servicio de ambigü y meriendas Gran baile por la Orquesta Ramirez Servicio de autobuses a las 4'30 de la Empresa Yanguas

¡Patatas Kaki Campbell!
 PURA SANGRE holandesa de un día de cinco semanas y a punto de poner. Las puede adquirir en la tamosa y acreditada **GRANJA «LA FLORIDA»** Folleto, gratis e informes en «LA FLORIDA» - Est. 6, TI 1462, PAMPLONA

¡LLEGA...
 ...la máxima creación de **CLARK GABLE!**
 ¡La película de las cien emociones!

CLARK GABLE
SUSAN HAYWARD
 CITA EN **HONG KONG**
MICHAEL RENNIE
 CINEMASCOPE COLOR POR DE LUXE - DIRECTOR: EDWIN SUTCLIFF
 ¡UNA CITA EN HONG KONG PODIA CONVERTIRSE EN UNA CITA CON LA MUERTE!

PRONTO... AVENIDA
 en el **AVENIDA**
 SALON REFRIGERADO. — PERFUMADO POR MERVIN

¡VUELVE!

PAQUITA RICO **VICENTE PARRA**
¿DONDE VAS ALFONSO XII?
 TONIAS BLANCO - LARIKO DUO - MERCEDES VECINO
 Muy pronto... ¿Dónde?

¡EXITO!
¡GRANDIOSO EXITO!
 Eso es lo que obtiene todos los días la película orgullo del cine nacional, en el **Cinema Diana**
Y DESPUES DEL CUPLÉ!
 PANORVISION Y EASTMANCOLOR **MARUJITA DIAZ Y TONY LEBLANC**
 ¡Una película que le conquistará por la gracia de sus melodías!
 (A. MAYORES)
ANULADOS LOS PASES DE FAVOR

GRACE KELLY, la estrella dorada, en la más esplendorosa de sus creaciones.
CARY GRANT en el papel más audaz de su larga carrera artística.
HITCHCOCK, en Montecarlo, llevando el «suspense» a la máxima expresión cinematográfica.

PRESENTA LA PRODUCCION DE **Alfred Hitchcock**
ATRAPA A UN LADRON
CARY GRANT
GRACE KELLY
 Color por TECHNICOLOR **VISTAVISION**
 Director: **Alfred Hitchcock** - Es un film Paramount
INSOSPECHADA - INESPERADA - ATRAYENTE
¡ROBOS AUDACES!
¡AMORES INTENSOS!
 No se conforme con oír hablar de ella...
¡VEALA...! ¡ES MARAVILLOSA!
PROXIMAMENTE SOLEMNE ESTRENO

UD. HA VISTO MUCHOS CIRCOS...
PERO...
 NO HA VISTO EL **AMERICANO 59**
 • DIFERENTE A TODOS!
 • SUPERIOR A TODOS!

CIRCO AMERICANO
 LA PRIMERA MARAVILLA DE EUROPA

SI ES AMANTE DEL CIRCO LO VERA SI NO ES AFICIONADO AL CIRCO LO SERA!

CIRCO AMERICANO
 EL CIRCO MAS MODERNO DEL MUNDO

PROXIMO SABADO, 19 de SEPTIEMBRE!
 Solemne presentación en Logroño
«LAS MARAVILLAS DEL MUNDO»
 UN ESPECTACULO DE GIGANTESCAS DIMENSIONES
 Lo que sus ojos no vieron jamás sobre la pista de un circo
INSTALADO EN LA FERIA

Auto - Móriz S. A.

MOTORES DIESEL - ACCESORIOS - CAMIONES- AUTOMOVILES - AROS DE PISTON SILVER PLATE
BATERIAS AUTO-BAT - CARBURADORES MANFER
ENGRANAJES RIBAS - RETENES SI-KR Y EVER
VALVULAS S. M.

Concesionarios para Logroño de



Barreiros Diesel

EQUIPOS DE INYECCION C. A. B.
EQUIPOS ELECTRICOS CEESA

REPUESTOS

Calvo Sotelo, 4.
Teléfono 23-32.
Almacén: 47-74.
Dirección: 49-94

ESTACION DE SERVICIO

Y TALLERES
Avenida de Colón, 10.
Teléfono 46-64.

L O G R O Ñ O

Señores usuarios de motores Barreiros Diesel

Muy señores nuestros:

BARREIROS DIESEL, en su afán de colaborar estrechamente con sus Distribuidores y Talleres de Servicio Oficial de toda España y en beneficio de una más eficaz asistencia técnica y esmerado servicio a sus clientes, desplaza a esta provincia uno de sus EQUIPOS TECNICOS MOVILES.

Con este motivo nos complacemos en invitarles, en cualquiera de las fechas y lugares que se indican al final, a que se presenten en el Taller de Servicio Oficial por ustedes elegido, a hacer una revisión de su motor, por personal especializado. Cualquier deficiencia que puedan haber observado, les será corregida sin cargo alguno a su plena satisfacción, encariéndoles que a la presentación de su vehículo acompañen el certificado de garantía.

No dudamos que este generoso esfuerzo de BARREIROS DIESEL será apreciado por ustedes en su justa medida.

Reiterándonos incondicionalmente a su disposición, les saludamos muy atentamente

Auto Móriz, S. A.

ITINERARIO DEL EQUIPO TECNICO MOVIL NUM. 1 BARREIROS DIESEL - Logroño

Haro.....	Talleres Nogués.....	Alemania, 4 - Teléfono 133	Días 17, 18, 19 septiembre
Logroño	Auto Móriz, S. A.	Avenida de Colón, 10 - Teléfono 4664..	Días 22 al 25
Calahorra...	Auto Tractor Diesel... ..	Carretera Murillo, 14 - Teléfono 413... ..	Días 26, 28, 29

DEPORTES

MENESTRA DEPORTIVA

Esta tarde, a las cinco, Elgóibar-Logroñés en Las Gaunas
En Alfaro; debut del titular en la III División, con visita del San Sebastián

Llegó la fecha en que los buenos aficionados acuden a los campos de fútbol para gozar y sufrir mirando al marcador, cuya marcha señala el destino de los puntos en litigio. Son las competiciones oficiales las que entervorizan a las multitudes, pues ya es sabido que cuenta un poco el buen fútbol y un mucro la puntuación, y de ahí que, hasta no ver la ficha por esos puntos, no se caldea el ambiente.

Así, pues, hoy empezaremos a ver la animación de costumbre en las ajenadas que conducen a Las Gaunas, y mucho celebraremos que, a la salida, sea la euforia la que predomine, por cuanto será demostración de que nuestros jugadores han luchado con coraje y se han "apuntado" el primer triunfo de la temporada, a pesar de que su adversario, ese entusiasta Elgóibar que tan buenos partidos hizo en nuestro campo, hará cuanto le sea posible por oponerle la máxima resistencia.

Los blanquirrojos saldrán dispuestos a ganarse la confianza de los aficionados y éstos deben animarles constantemente para que su moral no decaiga un instante, sin olvidar que precisamente cuando no todo rueda bien, es cuando más debe alentarse a los que sufran el posible error, toda vez que todos queremos acertar, aunque no siempre lo consigamos.

El entrenador, señor Embil, ha citado a los jugadores siguientes: Emilio, López, Saeta, Fraña, Chiqui, Eloy, Bardaji, Pablo, Listero, Lizaraburu, Cáceres, Bustamante, Arnedillo y Fausti. Este último jugador hizo ayer una prueba, que resultó satisfactoria, pero hoy la repetirá antes de decidir su alineación. El partido comenzará a las cinco y será arbitrado por el señor Razquin.

¡Animo, muchachos, que las primeras victorias cuentan mucho en el desarrollo de las competiciones!

El Alfaro debuta hoy en el



ZUMOS NARANJA LIMÓN DIANA

MOTOCICLETAS "OSSA"

REPRESENTANTE PARA LA RIOJA
MARRODAN Y REZOLA, S. A.

Logroño

ALFARO, CICLOS MADURGA. — HARO, GARAGE OLARTE. — ARNEDO, ZOSIMO BEREIN. — NAJERA, GARAGE LARREA. — CALAHORRA, ANGEL GARCIA. — SANTO DOMINGO, JOSE M. OLLERO. — CERVERA, FELIPE LOPEZ. — RINCON DE SOTO, JESUS MARTINEZ

Nota federativa sobre la suspensión de la jornada regional

Serán excluidos los clubs que no formalicen la inscripción ante del día 17

Está visto que no se ha de poder comenzar un torneo regional en la fecha que previamente se ha señalado.

Cuando todo estaba dispuesto para jugarse hoy mismo la primera jornada del calendario hace días publicado, nos llega la notificación de suspensión, motivada, como siempre, por haber todavía clubs sin legalizar la situación de sus jugadores.

A tal efecto, el Comité directivo de la Federación Navarra ha hecho pública la siguiente nota:

"En atención a que la mayor parte de los clubs inscritos en las competiciones de Copa Navarra y campeonato de juveniles, organizadas por esta Federación, no han presentado demandas de inscripción de jugadores "fichas" y si lo han hecho éstas tienen muchos defectos o no han satisfecho los derechos de Mutualidad y finanzas, se trasladan a la siguiente fecha a la final los partidos que, correspondientes a las mencionadas competiciones, deberían jugarse el día 13, y con-

ceder un improrrogable plazo, que finalizará el próximo día 17, a las nueve de la noche, para que formalicen reglamentariamente la inscripción de sus jugadores, pues en caso contrario será excluido de las competiciones el club que en dicha fecha no haya cumplido con lo ordenado. Este Comité directivo, al mismo tiempo que ve con desagrado y toma nota para el momento de otorgar futuros premios de la desidia y falta de interés deportivo de estos clubs que entorpecen el desarrollo normal de las competiciones, lamenta tener que causar irregularidades en la vida de los que obran con celo y rectitud".

La enérgica actitud que transpira esta nota federativa suponemos servirá de acicate a aquellas directivas a las que va dirigida, pues, aun lamentándolo, no tendríamos más remedio que aplaudir, a sabiendas que que serviría de escarmiento, toda exclusión producida en cumplimiento del texto que hemos reproducido.

E.

Campeonatos sociales de natación en la Sociedad Recreativa Cantabria

Durante los días 15, 16 y 17 del actual y de seis y media en adelante, celebrará esta Sociedad sus campeonatos sociales de natación, en las categorías de juveniles e infantiles. Además se celebrarán pruebas para los menores de once años y veteranos.

Las pruebas se ajustarán a las siguientes normas:

Categoría juvenil: Todos los nadadores comprendidos en las edades de 16, 17 y 18 años cumplidos.

Categoría infantil: Todos los nadadores comprendidos en las edades de 11, 12, 13, 14 y 15 años cumplidos.

Un nadador podrá participar en tantas pruebas de su cate-

goría como se inscriba, y los que deseen podrán participar en pruebas de categoría superior (además de la suya), siempre que se inscriban a ella a su debido tiempo, siendo acreedores a los premios de las mismas.

Si en una prueba hubiera más participantes que calles hay en la piscina, se harán las eliminatorias oportunas, clasificándose los tres primeros de cada serie, si hubiera dos de ellas, o los dos primeros por serie si hubiera tres eliminatorias, nadándose la final al día siguiente.

En todo momento los participantes acatarán las indicaciones que les hagan los cronometradores o los jueces de las pruebas.

Los trofeos por cada prueba son los siguientes: Primer, clasificado, campeón, de la Sociedad y copa; segundo clasificado, subcampeón de la Sociedad y medalla de plata, y tercer clasificado, medalla de bronce.

Los trofeos se repartirán en la Pascua del Deportista del año 1959, o en fecha que oportunamente se anunciará.

A los niños menores de once años que terminen las pruebas se les obsequiará con una bolsita de caramelos.

ORDEN DE LAS PRUEBAS

Día 15—800 metros libres juveniles, 200 metros braza infantiles, 100 metros libres menores de 11 años, 66 metros libres para nueve años, 33 metros libres para siete y ocho años, 200 metros braza juveniles y 100 metros libres infantiles.

Día 16—400 metros libres juveniles, cuatrocientos metros libres infantiles, 66 metros libres para nueve años, 100 metros libres para diez años, 33 metros libres para 7 y 8 años, 100 metros espalda infantiles, 100 metros libres juveniles, 100 metros espalda juveniles y 100 metros libres infantiles.

Día 17—100 metros mariposa juveniles, 100 metros mariposa infantiles, 100 metros libres para diez años, 66 metros libres para nueve años, 33 metros libres para siete y ocho años, relevos cuatro por doscientos metros libres juveniles y relevos cuatro por cien metros libres infantiles.

CICLISMO

Kasinka ganó la octava etapa de la Vuelta a Cataluña

Poblet, enfermo, hizo un magnífico papel, y Botella mantiene el liderato

ARGENTONA, 12.—La octava etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña se ha corrido hoy entre Berga y Argenton, con 147 kilómetros, que si bien se consideraba en descanso y por ello favorable a los velocistas, no ha tenido gran animación, dada la dureza de la etapa de ayer, que acusaban los corredores. La salida se ha dado en Berga a las 13'30 horas, y hasta 114 kilómetros de carrera no ocurrió nada digno de mención. Allí, en un trozo de carretera descarnada, han pinchado Escalá, Gret, Utset, Aspuru, Pfeninger y Atmeller, pudiendo reincorporarse todos al pelotón, excepto Gret, que optó por retirarse.

La meta volante de Vich la ganó Iturat, seguido de Utset y Pérez Zabala. Algunos intentos de escapadas de Poblet son infructuosos y el pelotón pasa compacto por Toma, La Garriga y Granollers. En esta última localidad hay establecida una segunda meta volante, por la que pasa en primer lugar Poblet, seguido de Guardiola e Iturat.

Cuando hay algún intento de escapada, el pelotón lo neutraliza, y en las rampas de Pont de Cera no ocurre nada importante, pues tanto a la subida como a la bajada el pelotón no pierde su homogeneidad.

En la carretera de la costa sucede lo mismo y sólo en la subida a Argenton se destaca Berlonte, saltando a su rueda Kasinka quien consigue adelantarle antes de llegar a la meta, adjudicándose la etapa. Poco después llegó Berlonte y

casi seguido el pelotón, encabezado por Poblet.—(Aifil).

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Kasinka (italo-polaco), 4 horas, 14 minutos y 29 segundos. Con un promedio de 44'56 kilómetros por hora.
- 2.—Berlonte, 4-14-35.
- 3.—Poblet, 4-14-51.
- 4.—Meulemann (Bélgica), mismo tiempo.
- 5.—Ruby (Francia), mismo tiempo.

A continuación y con el mismo tiempo, se clasificó el pelotón:

SIETE RETIRADAS

- Abandonaron Atmeller, Esmaiges, Méndez, Mitja, Gret (Suiza) Pfeninger (Suiza) y Schwizer (Suiza).
- CLASIFICACION GENERAL**
- 1.—Botella, 33 horas, 19 minutos y 18 segundos.
 - 2.—Manzanque, 33-19-21.
 - 3.—H. Berrendero, 33-19-37.
 - 4.—Pacheco, 33-20-18.
 - 5.—Karmany, 33-20-34.
 - 6.—Suárez, 33-21-08.
 - 7.—Colette (Fcia.), 33-21-19.
 - 8.—Gómez del Moral, 33-21-20.
 - 9.—Otaño, 33-23-43.
 - 10.—Alomar, 33-23-50.

CLASIFICACION JERSEY AMARILLO

- 1.—Poblet, 102 puntos.
- 2.—Botella, 119.
- 3.—Massip, 114.
- 4.—Suárez, 146.
- 5.—Manzanque, 153.
- 6.—Ruby (Francia), 160.
- 7.—Colette, 165.
- 8.—Herero Berrendero, 169.
- 9.—Pacheco, 172.

OTROS PREMIOS

- Premio de la combatividad, Poblet.
 Premio de la deportividad, Poblet.
 Han sido adjudicados estos dos premios a Poblet por haber tomado la salida a pesar de estar enfermo y haber sido uno de los hombres más combativos de la etapa.—(Aifil).

HOY, A LAS 11'30, EN

CARRERA DE FUENMAYOR
 Había anoche animación en el domicilio social del Club Ciclista Logroñés, donde se ultimaban detalles para la prueba que, patrocinada por el Ayuntamiento de Fuenmayor, se correrá hoy en dicha localidad con ocho vueltas a las curvas de Buicio, prueba que parece se verá concurrida de participantes y de animadores.

Condal-Celta (3-0)

BARCELONA, 12.—Esta noche, en el campo de Las Cortes, se ha inaugurado la temporada de Liga con un encuentro de Segunda División, grupo Norte, entre el Condal y el Celta de Vigo.

Vencieron los catalanes por tres tanto a cero. Asistió mucho público.

Pienso compuesto completo Nutrolón



CONCENTRADOS Supletón

FABRICA:

Carretera de Zaragoza, 3 y 5. TUDELA (Navarra). Tfno. 252. DISTRIBUIDORES DE ZONA:

LOGROÑO: "Comercial Norte" Duquesa de la Victoria, 16. CALAHORRA: "La Espiga Dorada" Calle Raón, 2.

HARO: P. Gregorio Aduna Alonso General Moja, 20. SANTO DOMINGO: Luis Zúazo Avda. Virgen del Pilar, 158.

DISTRIBUIDORES LOCALES EN LOS PRINCIPALES PUEBLOS DE LA PROVINCIA.

Nuestros teléfonos

- ADMN. ... 1561
- GERENTE ... 1572
- REDACCION ... 1537
- DIRECTOR ... 1588

Muebles Ebro

DE FABRICANTE A CONSUMIDOR
 DORMITORIO, 2.500 PESETAS

Compuesto de armario de 120 cm., costados enrasados. Cama de 120, enrasada, de 4 caras, comodín y mesillas. Armario de cocina, con NEVERA, precio 2.500 pesetas. Estos precios y otros similares encontrará en

SOMOSIERRA, 8 y 10. Teléfono 4959. LOGROÑO.

MUEBLES ANTA PORTALES, 46

MUEBLES

Dulce

MAGNIFICA EXPOSICION EN SU FABRICA. - MAYOR, 18 :: VISITENOS

TAURINAS

LUIS MIGUEL Y DIEGO PUERTA BAJAS SEGURAS...

mana "matea". Antes de que termine, nuestra guapísima Reina de la Fiesta de la Vendimia y encantadora señorita María de la Vega Macua y Paternina, pondrá en órbita de una creciente animación el cohete anunciador del comienzo de las fiestas de San Mateo.

En realidad, el ambiente festero puede decirse que empezó al abrirse las taquillas expendedoras del billete taurino. Fue ese el momento iniciador de las conversaciones y comentarios sobre todos y cada uno de los detalles consignados en el programa oficial y en los programas particulares...

En nuestro terreno, el taurino, los comentarios derivaron ayer por caminos no muy satisfactorios... Los "sucesos" de Albacete absorbieron la atención de los aficionados, con sobrada razón, porque alguna vez hay que acabar con la soberbia de unos, la desaprensión de otros y el despotismo de unos y otros.

Aparte de las sanciones impuestas por el gobernador civil de Albacete — vaya nuestro aplauso a su rectísimo proceder — "Radio Nacional" transmitió ayer la inhabilitación de Ordóñez y Miguelín por un plazo de tiempo que absorbe las fiestas de Salamanca, Valladolid y Logroño.

Aparte de tan desagradable contingencia, el cartel logroñés ha de hacer frente a otras no menores...

Ya es oficial la ausencia de Luis Miguel Dominguín, de Diego Puerta y de los toros de Sánchez Fabrés. Todos ellos son bajas seguras en el cartel "mateo". A Luis Miguel le sustituirá Ostos; a Diego Puerta, Juan García "Mondeno", y a los "sánchez-fabrés", seis toros de Francisco Galache, también del campo salmantino.

Sobre Antonio Ordóñez y Miguelín, nos atenemos a lo oído. Pero al igual que nosotros lo habrá escuchado Chopera, y él, con su competencia, resolverá el problema que inesperadamente se le plantea. Cabe esperar que la solución sea todo lo más favorable posible para las fiestas de San Mateo y mantengan en ellas la animación ya iniciada. Como sobre el particular está ya interesado, no pasarán más de un par de días sin que conozcamos con seguridad cuáles han de ser en definitiva las corridas mateas.

Por cierto, que como refuerzo de esta animación está la próxima aparición de un nuevo centro de reventa a cargo de dos estimados aficionados que harán estas fiestas sus primeras armas de revendedores... Los pasos legales ya están dados y pronto los veremos tras el cartelito del 20 por 100 de aumento...

Las demás casetas han anunciado también su próxima instalación...

En fin, que entre inquietudes y contrariedades, se nos van a echar encima los días de toros.

Menos mal que antes, las Fiestas de la Vendimia con sus magníficos desfiles de bonitas carrozas y de las bellísimas ríofanitas seleccionadas en toda la provincia, alejarán las preocupaciones y si faltan los olés taurinos no faltará la galantería de los piperos.

Y a disponernos a pasar unas

fiestas que deseamos felicísimas para todos, y, aunque no nos haga caso, a seguir pidiendo a Taurus protección para los toreros "mateos"... y a papá Ferno que no deje de venir a visitarnos... Pero no, en visita de médico...

De huésped...

UNA ESCAPADITA A NAJERA

Es obligada. La simpática Peña Taurina najerina, con un valor que raya en el heroísmo, ha preparado un cartel con novillos de casta y novilleros de casta también, que bien atendido es el mejor modo de hacer frente a un presupuesto de mierda. A muchas empresas, seguro que les asustaría. A los najerinos les tiene sin cuidado. Hay

que festejar brillantemente a San Juanito y a Santa María y ahí están animosos y decididos los "peñascos".

Sabidas son las magníficas y atractivas novilladas preparadas con ese objeto. El miércoles, 16, José Luis Barrero y Rafael Chacarte, y al día siguiente, Rafael Chacarte y José Luis Calderón, una y otra tarde con novillos de Escudero Muriel, como quien no dice nada...

Y aún hay más. Para el viernes, 18, tienen preparada una becerrada por todo lo alto, con aficionados de casa. ¡Pero qué aficionados! Nino Sojo, Justo Cuadra y Curro Calvo, tres "chamacos"... ¿Que no los han oído? Ya oírán hablar de ellos, vaya si oírán. El último es la

esperanza taurina de Arenzana de Abajo... Un muchacho que no le cabe la afición en el cuerpo... En esta función, "Morgán y su gente" harán las delicias del gentío...

Ahora, digamos si está o no está justificada la escapadita a Najera. Y no un día solamente... Los tres...

UN "TIRO" DE MUCHO RUIDO

¿Quién no ha tenido unas frases de elogio para los servicios de arrastre del popular "Ramitos"? Dudamos haya quien al verlos no exclame: ¡Vaya "tiro"...! Y si así ha ocurrido hasta ahora, de ahora en adelante, ¡a qué...!

Si, porque en las próximas corridas "Ramitos" estrena... Y

estrena, asimismo, el también popular Urzay, que en eso de labores de guarnicionería, más que "fenómeno", es un auténtico número 1!

"Ramitos" y Urzay, en un "allimón" de maravilla, han parado un atalaje mulihesco, que no admite más allá, y que es seguro motivará las primeras ovaciones que suenen en la plaza de toros, apenas aparezca en su redondel...

Hasta las muñillas se van a sentir orgullosas con tanta elegancia.

Urzay ha hecho una gran faena a lo Ordóñez en las mejores tardes... Ha derrochado arte, gusto, perfección, acierto. Y con esos ingredientes se ha quedado solo "vistiendo" el nuevo "tiro" de "Ramitos"...

Para próximo está que el público admire la magnificencia de ese trabajo, ya que mañana podrá verse en el escaparate del señor Urzay y luego en el desfile de carrozas, que este elogioso comentario nuestro lo trasladamos al público con el "Suma y sigue...", abierto...

Estamos seguros que los más expresivos calificativos van a escucharse.

Y en igual cuantía se sumarán las sonrisas de "Ramitos" y Urzay, dado lo fáciles que son a la risa...

Enhorabuena a los dos.

¿PINTO A LA ALTERNATIVA?

No hacemos la pregunta sin un fundamento. De entrar en los cálculos de Martín Sánchez "Pinto" hacerse matador de toros antes de que finalizara la actual temporada, no necesitaba más que decidirse a ello...

Cierto a carta cabal, es que la empresa de una plaza de primera categoría, cuyo cartel está en vías de ultimar, ha ofrecido a "Pinto", por medio de su apoderado, incluirle en las combinaciones para recibir en una de ellas el ingreso en el máximo escalafón de la totería. Y no menos cierto es también que el ofrecimiento no ha sido aceptado por entender igual el apoderado que el poderante, que no por mucho correr se llega antes... Los apresuramientos son fáciles a los tropezos... Y "Pinto" quiere hacer las cosas a su tiempo... Por ahora le basta con las solicitudes que recibe de las más importantes empresas.

Hoy torea en El Espinar con Victoriano La Serna y Pepe Osuna; el jueves 17, hace la tercera salida en Madrid con Luis Alfonso Garcés y Curro Montes y reses de Galache, y el 20 va a Barcelona. ¡Qué a gusto lo hubiera hecho a Logroño!

Que haya suerte en esas actuaciones y siga con ello en alza su papel taurino. En plan torero, ya es cotizado y cotizante...

Hay que ir para arriba, zverdad simpáticos "pintistas"? Y despacito, que es como se llega antes...

NOTICIAS BREVES

Haro ofrece para esta tarde un cartelito con sobrado interés y no falto de atractivos. Suponemos que el público le ha de dispensar mejor acogida que a la pasada corrida de toros. Hay en el programa un rejoneador de mucha categoría, Mariano Cristóbal, y dos novilleros, uno que sólo conocemos por referencias, muy elogiosas por cierto, Carbonerito de Madrid, y otro, "Manolé", con marchamo de garantía. Malo será que no salga el público de la plaza más entusiasmado que el jueves, y malo también que la entrada no torne en sonrisas las tristezas que advertimos el día de la corrida en los directivos del Club Taurino



¿Que hay?...
¡lo mejor que hay:
CALISAY!

PARA NUESTRA PROXIMA APERTURA
ESTACION DE SERVICIO Y GARAJE
calle del Marqués de Murrieta, 54. RECIBIMOS ORDENES
de RESERVA para guardería o entierro de AUTOMOVILES
y MOTOCICLETAS
Llamar al Teléfono provisional: 247 5

Hárense... A Haro afluirán esta tarde aficionados de toda la comarca. Y de Logroño, también.

En Alisúta va esta tarde el primero de los espectáculos taurinos organizados por "gente conocida" que lleva sus actividades allí donde se vislumbran posibilidades de éxito. El cartel es factible de un rendimiento satisfactorio. Cuatro días de toros en una semana en la siguiente forma: Hoy, Rafael Chacarte, de único matador; mañana, Mariano Molina, en solitario; el miércoles, función a base de "chamacos" locales, y el 20, una notable agrupación cómico-taurino-musical. Vaya si está bien.

Antonio Ordóñez tenía anunciado su fin de temporada para el próximo día 27 en Córdoba. Aquí, salvo derivaciones de "lo" de Albacete, le tendremos casa, casi, en plan de despedida... Si la salvada antes apuntada, no lo impide, Antonio es de hacer su presentación en Lima el 11 de octubre alternando con Antonio Bienvenida y Luis Segura y toros de Juan Belmonte.

Pepe a su amistad, Baquedano no puede contar con Ordóñez para las corridas de Biar. Si que es una baja sensible...

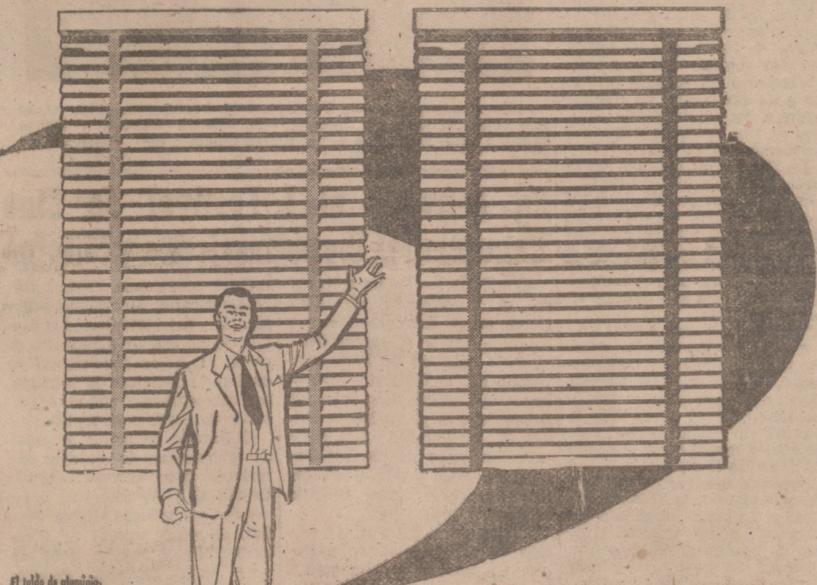
Las demás corridas de la feria limeña del Señor de los Milagros, son: Día 4, Curro Giron, Luis Segura y Diego Puerta y toros de Dapejo; día 12, Antonio Ordóñez, Curro Giron y Diego Puerta y toros de Luando; día 18, Luis Segura, Diego Puerta y el triunfador de los días anteriores, y día 25, Muiaras, para Bienvenida, Ordóñez y Giron. La empresa ha invitado, como espectadores de honor, a don Rafael el Gallo, don Juan Belmonte y doña Conchita Cintrón.

"El Brujo" torea el miércoles... en Piedrabuena. Ese día se celebra la novillada de feria y a ella va Curro Montero para alternar con José Luis de la Cruz y Pedro Sanz. Los novillos llevarán el hierro de José Escobar... A ver si hace por allí esas "brujerías" que tanto cartel le dieron por aquí... Que pudiera ser. Vaya que sí.

Ya hay moros en la costa. La costa es la fecha del 27, y los moros, una empresa animada a organizar para ese día "la novillada de los triunfadores". No sabemos si tienen la fecha libre Manolé, Chacarte y Facultades, los tres diestros por nosotros señalados... Pero para hacer frente a las imposibilidades que se presenten hay otros triunfadores en cartera. A ver, pues, si cerramos la semana matea con un cartelito de los de lleno seguro...

MIGUELIYO

NO son iguales!



El título de elección



Viéndolas Vd. creerá que sí, pero tocándolas verá que una es la auténtica GRADULUX y otra es una imitación. La GRADULUX se distingue por su flexibilidad (las lamas no se doblan) y su resistencia maravillosa al sol, al frío y al agua.

Cuidado! Hay muchas imitaciones! Asegúrese que adquiere la auténtica

PERSIANA Gradulux
QUE LLEVA LA MARCA GRABADA EN UNA DE SUS LAMAS

Gradulux, S.A.

CENTRAL BARCELONA
Roger de Flor, 141 - T. 269100
DELEGACION EN MADRID
Modesto Lafuente, 52 - T. 337842

Unico distribuidor para Logroño y provincia:

INDUSTRIAS ELECTRICAS
-SAENZ-

Vara de Rey, 17

Tel. 2738

AGENTES:

- EN CALAHORRA. --- Don Ignacio Alvarez, Carretera de Logroño.
- EN SANTO DOMINGO. --- Radio López, General Mola, 57.
- EN NAJERA. --- Novedades Gascón, General Franco, 34.
- EN ARNEDO. --- Eduardo Jiménez, Royo, 2.
- EN HARO. --- Juan Antonio Asenjo, General Franco, 38.

REPRESENTANTE

para venta de cajas de cartón en Logroño, desea fábrica de Bilbao.
Escribir a "Alas", núm. 3081.
Apartado 1.264. --- BILBAO.

El Salón del Mueble y Muebles El Barato

MOBILIARIOS EN TODOS LOS PRECIOS Y LOS FAMOSOS COLCHONES «SEMA»

MURO DE LA MATA, 2 -- TELEFONO 3222

LOGROÑO

11 DE JUNIO, 5 -- TELEFONO 2181

HERNIADOS

Conseguirán la perfecta comodidad y la más segura contención de su hernia adquiriendo el inimitable aparato HERNIUS AUTOMATICO, que se construye expreso para cada caso, bajo medida y molde del paciente, único sin tirantes, peso ni presiones, que se lleva sin notarse. Consulte al médico. (C. C. S. 13-501)

el lunes día 14 del etc. de 10 a 1, en el CONSULTORIO del DR. PEREZ SANCHO, Calvo Sotelo, 29, 1.º 124.

Gabinete Ortopédico HERNIUS
Rambla Cataluña, 34. BARCELONA. Montera 32, MADRID

Roneo MUEBLES METALICOS
TFNO. 1539

- Mesas
- Sillas
- Planing
- Ficheros
- Armarios
- Archivadores
- Estanterías

Rufo Echavarría
V. Rey, 41
Material de archivo
Cajas de cau dales

El teatro y el cine

Intérpretes del cine español
JOSE ISBERT, a pesar de todo, prefiere lo dramático
Hasta ahora ha interpretado ciento once películas



Jean Marais, saltarín

En la película "El jorobado o el juramento de Lagardere", que rueda André Hunebelle sobre el célebre folletín de Paul Féval, Jean Marais, que es el protagonista, pega saltos como éste que recoge la fotografía. (Foto "Arpe")

Actualidad teatral madrileña

Dos estrenos de éxito: «Crimen en Fisker Manor» y «Camerino sin biombo»
REAPARECE TRIUNFALMENTE "GIGI" (NURIA ESPERT) EN EL INFANTA ISABEL

MADRID. — (Servicio de "Argos" especial para NUEVA RIOJA. Prohibida la reproducción.)

Ahora sí que puede darse por iniciada la temporada oficial con dos estrenos y un importante reestreno en la primera semana de septiembre. "CRIMEN EN FISKER MANOR" EN EL MARAVILLAS. —La sorpresa no pudo ser más agradable, porque fuimos en la cuenta de un episodio policiaco escenificado, a los que somos poco devotos, y nos encontramos con una estupenda comedia inglesa (de Percy y Denkam, en admirable versión de S. Ferrer y M. Soriano), sin un policía y con personajes psicológicamente bien estudiados.

Hay un crimen, sí, al final del primer acto—algo morosa esta primera parte, pero no pesa porque va presentando los tipos y creando el ambiente con gran acierto—, aunque en el segundo no hay investigación policial, ni casi duda sobre el criminal, sino aclaración de los móviles.

La víctima es una anciana enriquecida en su juventud disipada (Amparo Reyes); la asesina, su señorita de compañía (Lola Alba), una dama venida a menos que mata por dar casa propia a sus dos hermanas, viejas medio chifladas, y el único entre las seis mujeres, pues intervienen también una criada (Maite Blasco) y una monja (Blanca Sendino), es el sobrino de las tres solteronas (Carlos Larraga), jovencito ambicioso y calavera que quiere también la fortuna y lleva a su tía a un estado de remordimiento y decisión final de entregarse a la justicia o arrojarse al pantano.

Pasada la prolongada exposición, el drama cobra gran intensidad y ésta no decae ya ni un momento. La obra está muy bien construida y el diálogo en español suena a original más que a traducción. El eficaz decorado de milio Burgos acentúa el ambiente. La dirección de Pérez Pulg brilla en colocación, movimiento, actitudes, luces y demás detalles. Y la interpretación es de las que pueden presentarse como ejemplo. Todas las actrices citadas, incluidas María Banquer y María Cañete, en los papeles de viejas solteronas un poco "tocadas", acertaron con el tono y el matiz requeridos. La soberbia lección de Lola Al-

ba, en un tipo interesantísimo, tuvo oportuna repetición en Carlos Larraga, natural, suelto y simpático, que hacia su presentación. Se aplaudieron mutis y finales de acto y todos tuvieron que saludar con el director. Un claro triunfo de público, reconocido también por la crítica.

"CAMERINO SIN BIOMBO", EN EL RECOLETOS. —También hubo muchos aplausos en mutis y cuadros, con salida al palco de los artistas con el director—éste con barbas de tres días, jersey y sandalias—en este estreno de la comedia del director cinematográfico José María Zabala. Pero la crítica no ha seguido al público. Ha reconocido los aciertos a la vez que ha expuesto importantes reparos.

Buena intención, aunque no basta, y realismo al presentar la vida íntima de tres cabareteras en el camerino, tan real y tan al desnudo, que se cambian de ropa a la vista del público. Hay mucho de melodrama y de folletín, acusa claros influjos de obras ya pasadas de moda y el diálogo es a veces pretencioso por no corresponder a la cultura de los personajes, o incluye ingenuidades, propias de novel, que hacen reír cuando pretenden emocionar. Muy bien Rosario Moreno, natural y muy a tono, y también Monserrat Salvador; Pilar Laguna, algo monótona, y Manuel Rojas, bastante inseguro. Bien concebidos los decorados de Alberto Zaballa.

"GIGI", EN EL INFANTA ISABEL. —Tuvo carácter de acontecimiento el retorno de "Gigi" a Madrid. La "Bom-bonera", de Arturo Serrano presentaba el aspecto brillante de noche de estreno. Nuria Espert, en el encantador personaje creado por Colette, en la correcta versión de Humberto Pérez de la Ossa y con la maravillosa dirección de Cayetano Luca de Tena, se hizo merecedora de las entusiastas ovaciones de un público confirmando el éxito que he obtenido por provincias, en el que tienen justa participación, por su trabajo inteligente y eficaz, Milagros Leal, Carmen Carbonell, Juanita Solano, María Luisa Ponte, Carlos Muñoz y Ramón Duarte. El adaptador saludó con todos desde el palco escénico.

D. FRESNO RICO

José Isbert nació en Madrid en 1885. Estudió la carrera de Comercio, es profesor mercantil y fue oficial del Tribunal de Cuentas del Reino. Su padre era catalán e ingeniero de caminos, pero a él, desde pequeño, le ha gustado siempre más recitar y leer que estudiar matemáticas. Debutó como meritorio en la zarzuela "El ilustre Cañizares". Después ha interpretado durante treinta años y sólo en tres teatros, Coliseo Imperial, Lara e Infanta Isabel, las más variadas piezas de Benavente, Muñoz Seca, Arniches... Interpretó ocho o nueve películas mudas y luego ciento once sonoras, como "Aeropuerto", "Bien venido, Mr. Mars-hay", "Historias de la radio", etc., etc.

¿Cómo aprovechó su experiencia teatral?

—Una de las primeras cosas que el teatro me enseñó fue la humildad artística. Ahora mismo podría citar el nombre de un gran actor teatral que no ha sido un gran actor cinematográfico por no saber recibir las correcciones de un director.

—¿Cuáles considera Ud. que son las cualidades profesionales de Pepe Isbert?

—Mis amigos, la crítica y el público aprecian en mí la naturalidad con que me muevo ante las cámaras.

—¿Esta naturalidad es "natural"?

—Esta naturalidad la consigo a base de estudio: De observar la vida, tanto en las novelas como en la calle. De este modo tengo un archivo personal en mi cabeza para cuando necesito interpretar un borracho, un hombre distraído, un sordo, un tartamudo...

—¿Qué personaje recuerda con más cariño?

—El del médico que hice en la película "El capitán veneno", dirigida por Luis Marquina y protagonizada por Fernán Gómez y Sara Montiel. Era un personaje humano, con una nota sentimental; más que sentimental, sentida.

—¿Acaso no son así todos los personajes que le ofrecen?

—Sí. Y así eran también los personajes que Arniches escribía para mí.

—¿Cómo llegó al cine?

—Llegue a los plató cuando ya tenía un nombre en el teatro y por tanto fui considerado desde el primer día con gran respeto y con una consideración que debo admitir era superior a mis méritos personales.

—¿Es Ud. un actor "difícil"?

—Me aprecio de ser un actor disciplinado y cumplido y tengo la particularidad de ilusionarme por cada nuevo papel que me ofrecen.

—¿Prefiere lo cómico a lo dramático?

—Yo he sido popular como actor cómico, a pesar de que los papeles que he hecho con más afecto han sido los dramáticos: "El capitán veneno", de Marquina; "Historias de la radio", de Saenz de Heredia, y "Lo que cuesta vivir", de Ricardo Núñez; pero ciertas características de mi actuación —mi voz, por ejemplo— y cierta "bis cómica" que todo el mundo me encuentra, me fuerzan a la comedia. Y me conformo a ello porque hacer reír a la gente lo considero más positivo y más humano que hacer llorar.

—¿Siente sus personajes?

—No. Considero más importante hacer sentir verdaderamente. Y más en el cine, cuya expresividad se basa, la mayoría de las veces, en gestos imperceptibles y fugaces que debe saber hacer el actor, pero que no tiene por qué sentir. Esto no quiere decir que yo no me exija una honestidad artística y una sinceridad, también artística, total.

—¿Proyectos?

—Terminar el rodaje de "Li-

Carmen Sevilla y Sara Montiel, historia de una rivalidad
Dos carreras distintas, dos triunfos que chocan
«La Violetera» tuvo la culpa

El público se pregunta por la rivalidad existente entre Carmen Sevilla y Sara Montiel. ¿Cómo es? ¿Cuándo surgió? ¿Cómo se comportan ambas cuando están juntas y en ausencia una de la otra?

El periodista, que conoce a las dos personalmente, que es amigo casi íntimo de ambas, se pregunta a su vez: "¿Existe en realidad esa rivalidad?". Para el periodismo la rivalidad Carmen-Sara se parece mucho a la Manolete-Arruza o a la legendaria de Joselito y Belmonte, aquella pugna casi mística que hacía empuñar los colchones a los obreros españoles cuando Juan y José se enfrentaban mano a mano sobre las candentes arenas de los ruedos ibéricos. Amigas cordiales y afectosísimas —al menos externamente— cuando se hallan juntas (también Manolete y Arruza se fotografiaban juntos, abrazados), es indudable, sin embargo, que, como artistas ambas, Sara y Carmen encarnan desde el alto e inaccesible pináculo de la gloria en que ambas se hallan, como José y Juan, como Manolo y Carlos, la más enconada de las rivalidades.

¿Y por qué? ¿Como ha surgido esta pugna, capaz de trascender al público aunque en los corazones de estas gacépsimas españolas exista ese particular afecto de los rivales de buena ley esa deportividad que hace abrazarse y estrecharse la mano y a los campeones de equipos en liza antes de dispensar su supremacía en buena lid.

La Historia es maestra de la vida. Tal vez la historia de ambas, hasta que los destinos de las dos confluyen en un mismo momento de la historia cinematográfica española, nos ayude a comprender muchas cosas. Porque —y esto en primer lugar— ambas historias son diametralmente opuestas.

CARMEN LA DE SEVILLA

Carmen Sevilla ha sido siempre la niña mimada del cine español, llevada en volandas por todos respetada unánimemente en virtud de su bien ganada aureola de "niña buena", de persona y mujer seria. Abijada de Estrellita Castro, hija de un acomodado hombre de letras y editor sevillano, la infancia de Carmen ha transcurrido sin estrecheces, en un ambiente clásico de familia de clase media española. Su madre, una bella y gran dama, y sus hermanos, han sido sus compañeros en escenarios y plató.

La vida artística de Carmen por demás, no se ha visto demasiado crizada de espaldas. Tras su debut en el espectáculo "Rapsodia Ibérica", de Montemar —donde también hicieron parte de sus primeras

armas Ana Esmeralda y Paquita Rico—, y su actuación junto a las huestes del Príncipe Gitano, llegaron a España los mejicanos Clasa Films, que en unión del productor español Miguel Mequizar iban a rodar "Jalisco canta en Sevilla". Y allí, en ese film, cobrando unos pocos —muy pocos— miles de pesetas, se dio a conocer Carmen. Después, "Cuentos de la Alhambra", que dirigiera Florián Rey —esposo de Imperio

Argentina un día y hoy director de un parador turístico cerca de Benidorm, sede de los Festivales Españoles de la Canción—, y "La Revoltosa", junto a Tony LeBlanc, dirigidos por el mejicano Díaz Morales. Este último film, de excepcional éxito popular —cerca de un año en un cine de barrio madrileño— le proporcionó su primer contrato para una película en color, primera de las realizadas (Pasa a la página siguiente)

Españolas en Venecia



En el aeropuerto de Venecia está hecha esta foto, en la que vemos a nuestras compatriotas María Cuadra y Silvia Morgan, que asistieron a las proyecciones del Festival de Cine. (Foto "ARPE")

Se convoca el I Festival de Cine Documental Iberoamericano y Filipino

MADRID. — Se ha convocado el I Festival de Cine Documental Iberoamericano y Filipino, que se celebrará del 3 al 9 de octubre de 1959, convocado por el Instituto Vascongado de Cultura Hispánica de Bilbao, con el propósito de avivar la cordialidad y la comprensión entre los pueblos ibero-americanos y dar a conocer sus costumbres, arte, música, folklore, paisaje, etc.

Abarcará el certamen: a), sección de concurso entre naciones; b), sección de concurso a la producción cinematográfica. Las naciones participantes en el Festival podrán nombrar un representante en el mismo, que será el único competente para tratar cuantos problemas puedan originarse relativos a la participación de su país.

Todos los documentales podrán enviarse directamente al Instituto Vascongado de Cultura Hispánica (Diputación, 7, Bilbao), o coorganizados al "I Festival de Cine Documental Ibero-Americano y Filipino", Aduana de Bilbao, Bilbao (España).

Los premios que se otorgarán en el Festival serán: Sección de concurso entre naciones. Primer premio, miquelet de oro, excelentísimo señor ministro de Asuntos Exteriores; segundo premio, miquelet de plata, ilustrísimo señor director general de Cinematografía y Teatro; tercer premio, miquelet de bronce, ilustrísimo señor director del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid. Sección de concurso a la producción cinematográfica: Primer premio, medalla de oro, excelentísimo señor gobernador civil de la provincia de Vizcaya; segundo premio, medalla de plata, ilustrísimo señor jefe nacional del Sindicato del Espectáculo; tercer premio, medalla de bronce, del excelentísimo señor presidente del Instituto Vascongado de Cultura Hispánica. Premios que se concederán indistintamente a documentales de las secciones de concurso entre naciones y producción cinematográfica: Medalla de plata, al mejor documental de tema folklórico ibero-americano, ilustrísimo señor presidente de la Diputación de Vizcaya; medalla de plata, al mejor docu-

«Gabriela Mistral», la primera co-producción de cine hispano-chilena

SE EMPEZARA A RODAR EN MADRID A FINALES DEL PRESENTE AÑO

SANTIAGO DE CHILE. (Servicio especial). —España y Chile empezarán a colaborar dentro de poco en el terreno cinematográfico, mediante el rodaje de la película "Gabriela Mistral", que será la primera co-producción hispano-chilena que se haga.

La película se espera que empiece a rodarse en Madrid antes de que termine el año en curso, continuándose después en Chile, Méjico y Brasil, donde también discurrió parte de la vida de la gran poetisa chilena.

Según datos facilitados en los círculos cinematográficos de esta capital, el papel de la poetisa correrá a cargo de la artista chilena Nieve Lullon, cuyo parecido con la poetisa es extraordinario y la cual ya se encuentra en Madrid a este objeto.

El primer papel masculino de la película no se sabe todavía a cargo de quién correrá, aunque se mencionan los nombres de Alberto Closas, Rubén Rojo y Francisco Rabal.

Ajustándose plenamente al título, la película versará sobre la vida de Gabriela Mistral, abrigándose el proyecto de rodar una gran parte de la misma en los lugares visitados o frecuentados por la poetisa.

En España, concretamente, los exteriores corresponderán a Madrid y a Asturias. Aquí, en Chile, los principales se tomarán en Huelqui, pequeña ciudad chilena en la parte Norte del país, donde Gabriela nació en el año 1889.

Por lo que se refiere al director, se tiene entendido que será uno de los más importantes de España, aunque no se ha mencionado todavía ningún nombre. Se ha señalado, sin embargo, que para el rodaje de aquella parte de la película que discurre en Hispanoamérica, el director puede que cuente con la colaboración directa del director de cine chileno, Jorge Delano.

La película, de acuerdo con los datos facilitados hasta este instante, será en color, y el presupuesto para la misma ascenderá a unos seis millones de pesetas.

Chile, que cuenta con uno de los mejores estudios cinematográficos de toda Hispanoamérica, tendrá oportunidad de valerse de ellos en esta ocasión para llevar a la pantalla a una de las figuras más grandes de cuantas se han producido hasta el momento actual en el mundo de las letras.

Gabriela Mistral fue Premio Nóbel de Literatura en el año 1945, y llevó siempre una vida muy activa, alternando, como Rubén Darío, su vocación literaria con diversos puestos diplomáticos.

El nombre auténtico de Gabriela era el de Lucila Godoy. Escogió el seudónimo de Gabriela Mistral pensando en el poeta italiano Gabriel D'Annunzio y el francés Federico Mistral.

Gabriela murió en Nueva York el 10 de enero de 1957.

¡DEJADME SOLO!



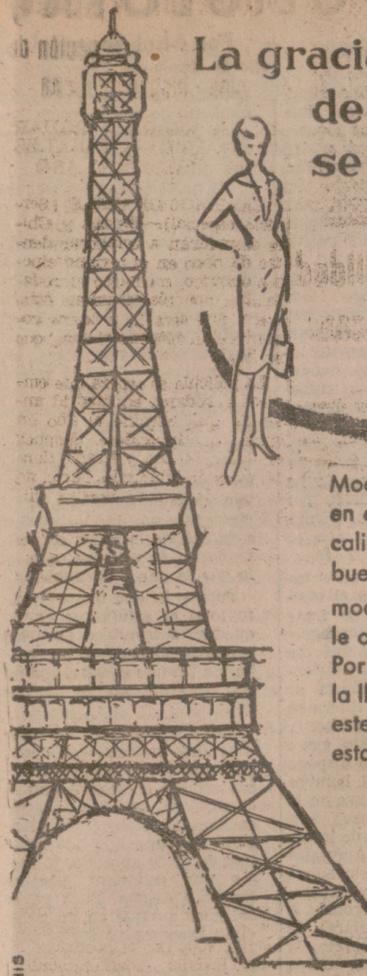
Esto parece estar haciendo el productor cinematográfico irlandés Kelvin McClory —película suya, "Mister Suceso"—, que alteró la calma del Festival Cinematográfico de Venecia al pasar de las palabras a la acción en un conato de riña con el crítico cinematográfico londinense Leonard Mosley. La fotografía muestra a los amigos de McClory sujetando a éste, que se quiere "comer crudo" al crítico cinematográfico. Al parecer, Mosley cometió cierta imprudencia y el excitado irlandés se lanzó a lavar la ofensa. Las mujeres gritaron y los hombres se interpusieron. Al día siguiente McClory dijo: "Volveré a hacerlo cada vez que lo vea".

No todo en el festival veneciano han sido sonrisas y poses de "vamp". (A. S. Press)

ZUMOS NARANJA LIMON DIANA

tri y su sombra". de Gil, donde hago el director del Colegio de Hermanos Maristas donde estudió el Liri. A continuación haré el protagonista de "El cochecito", de Alexandre-Torreclilla. Trata de un hombre muy aprensivo y que envidia el cochecito de un amigo suyo im-potente. Para tener el también un cochecito envenena a toda su familia.

ESTEBAN FARRÉ
 Una exclusiva de la Agencia Europa. Prohibida su reproducción.



La gracia y la distinción de la moda parisién se la ofrece...

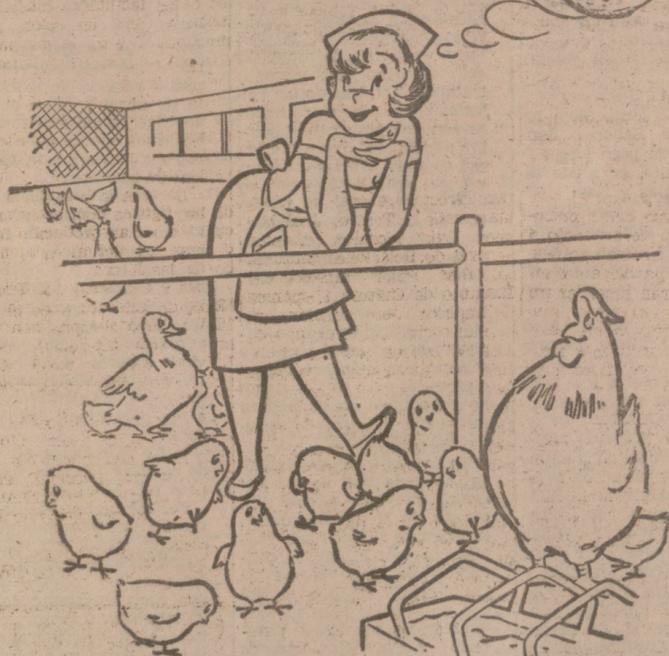
Modelos en exclusiva, calidad, buen gusto, moda actual le ofrece MARGON. Por eso, su elegancia la llevará a visitar este gran establecimiento.

Sederías MARGON

LOGROÑO CALVO SOTEL 1 - TEL. 3542

CALAHORRA JULIO CESAR 5 - TELEF. 124

SU FUTURO ES SEGURO



PIENSOS CONCENTRADOS PREMIX PARA AVES Y CERDOS

Con la garantía de PRODUCTOS NEOSAN, S. A.

BARCELONA



LAS MODERNAS ARCAS GRUBER ESTAN ESPECIALMENTE AISLADAS CONTRA EL FUEGO MAS INTENSO PIDA CATALOGOS ARCAS GRUBER, S. A. H. de Amérgo, 10-BILBAO

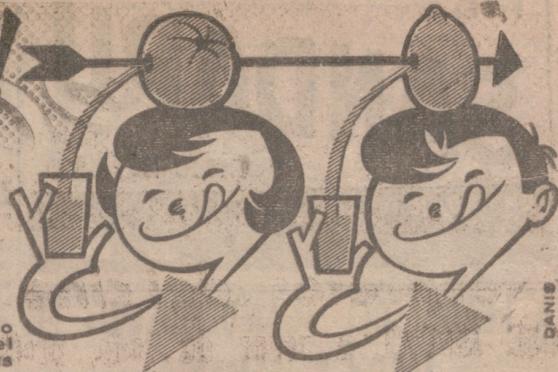
Representante exclusivo BUFO ECHAVARRIA Vaya de Rey 41. Tel. 1599.

ARNEDILLO FONDA Vda. de LUIS MORAL

DIANA



Cada botella contiene el mejor de Valencia, el zumo auténtico de sus naranjas y limones.



PRUEBE, GUSTE Y PREFIERA ZUMOS DIANA

Carmen Sevilla y Sara Montiel, historia de una rivalidad

(Viene de la página anterior)

En España en coproducción al lado del astro hispano-francés Luis Mariano. "El sueño de Andalucía", que así se llamaba aquel film, le abrió las puertas de la fama en la República gallega. Carmen apareció junto a Luis en la primera plana, a todo color de la revista "Cine-monde". Y de ahí en adelante, todo fué como sobre ruedas: films en color que jalonaban una carrera de triunfos: "La bella de Cádiz" —otra vez encabezando el cartel con Mariana—, y sobre todo, "Un caballero andaluz", clamoroso triunfo popular. Carmen elige a partir de ahora sus películas y sus directores. Y Leon Klimovsky la dirige en "La pícara molinera" —trasunto del famoso cuento alarcóniano narrado en "El sombrero de tres picos"—, Antonio Román en "La fierrecilla domada" —o "Dama de la bravia" shakespeariana— y en "Congreso en Sevilla" —una alegre comedia en blanco y negro—, y finalmente, Bardem le lleva de la mano a interpretar "La venganza", junto a Raf Vallone, el primer film español que distribuye "Metro Goldwyn Mayer" en todo el mundo.

Cierto que Carmen —muchas veces me lo ha confesado— come poco, duerme menos, se sacrifica mucho y viaja más. Pero estas son incomodidades con las que todas las artistas han de luchar. Porque incómodo y difícil es el camino de la gloria por más que los ingenios crean lo contrario. SARA, LA DE LA MANCHA A Sarita Montiel, nacida en un lugar de la Mancha, como el ingenioso Hidalgo que inmortalizará Cervantes, le esperaba un duro calvario hasta llegar al primer lugar en el escalafón de super famosas que sin duda y por derecho propio ocupa en 1959.

Sara —o María Antonia, que tal es su auténtico nombre— se vino desde su pueblín en la Mancha, con sus trenzitas, su carilla chata y graciosa y su madre, a Madrid, a luchar contra los gigantes —que ella creía molinos que guardaban celosamente las puertas de la fama cinematográfica—. Enrique Herreros —el más famoso de los caricaturistas españoles, el hombre que durante muchos años ha ilustrado la portada de "La Codorniz"— ayudó y orientó sus dificultosísimos primeros pasos, sola y sin valimientos apenas, perdida en una inmensa y para ella desconocida ciudad, en unos tiempos —los de la post-guerra y segunda guerra mundial— muy duros, por demás, para España. Pronto Sara obtuvo algunos pequeños papeles; más tarde, cometidos más grandes, de estrella o poco menos. Estaba muy mona en "El capitán veneno", al lado de Fernán Gómez (Esta es una película vieja, muy vieja, que al calor de los recientes y resonantísimos éxitos de Sara ha vuelto a proyectarse en los cines españoles). Hizo una "Aldara" estúpida en aquel fabuloso "Zaquillazo" que se llama "Locura de amor", y que consagró a Orduña como director y a la Bautista como gran trágica. Pero el cine español es más que pobre, tacaño, los productores no supieron ver más allá de sus narices y Sara tuvo que emigrar en busca de mejores horizontes.

Un productor español me ha contado que estuvo a punto de contratar a Sara para una de sus películas en treinta y tantas mil pesetas.

—¿Y sabes por qué no llegamos a un acuerdo? —me dijo—. Porque el autocar era muy pequeño y Sara exigía viajar con su mamá. Yo le dije que lo lamentaba mucho, pero que no podía ser, que no había sitio. Y tuvimos que buscar a otra.

En Méjico, las dos películas sobre el personaje "Martín Corona", con Pedro Infante —en la segunda de las cuales, "Vuelve Martín Corona" Sara cantaba varias canciones, entre ellas la "Buenaventura", del maestro Quiroga, sin que nadie se percatara aún de sus cualidades, sobre todo microfónicas, para "decir" como nadie la canción "Necesito dinero", "Piel canela"...—. Muchas, no todas demasiado buenas. Y finalmente Hollywood, donde rueda un excelente papel junto a Burt Lancaster y Gary Cooper en el excelente film "Veracruz". En la Meca del Cine la española conoce a un soberbio director americano, Anthony Mann, el realizador de "Las furias" y de "Música y lágrimas", con el que, andando el tiempo, habrá de contraer matrimonio y fundar —Antonio él, Antonia ella— la "Antonio Productions", que hoy se asienta en los estudios que vendió Charlot al marchar de Estados Unidos.

Cuando Sara regresa a España, nadie le hace demasiado caso, esta es la verdad. Antonio Mas Gual y J. M. Arzamora tienen un guión escrito hace varios meses que espera turno para ser rodado. Juan de Orduña se marcha a realizarlo a Barcelona, donde los costes resultan más económicos. Cuando los "enterados" del cine avellan que las muchísimas canciones del film —que tiene treinta y tantos play-backs—

la canta casi todas Sara Montiel, se ponen las manos a la cabeza. "Será un fracaso", pronostican. Orduña —productor y director— termina con algún apuro la película, en la que actúa junto a Sara un galán también recién llegado de allende el Atlántico, Armando Calvo, por el que tampoco los productores se dan de cachetes en aquel momento, y es fama que le vende a Cifesa en tres millones de pesetas, casi lo que le ha costado llevarla a cabo. Se estrena el film y los críticos —con honrosas excepciones— "¡ni las huelen!". Si, porque el "último cuplé" constituye uno de los más resonantes éxitos del cine español en todos los tiempos y sin duda ninguna el más sensacional taquillazo filmico que jamás conoció España. Pero muy pocos críticos lo profetizaron.

LA RIVALIDAD Muchos productores españoles se dan cuenta de donde está el filón ahora que la mina ha sido descubierta: consiste en producir a destajo "películas satélites", es decir, películas con Sara Montiel y cuplés o películas a base de cuplés, aunque no tengan a Sara Montiel (¡Menede e insoporable plaga estamos sufriendo actualmente de estas últimas!).

Ninguno más agudo a la hora de intuir donde se halla el dinero a espaldas que Benito Perojo, veterano director cinematográfico retirado, actor en tiempos y hoy productor de primera fila. Desde hacia tiempo, Perojo le tenía adquiridos a Manuel Villegas López, el incomparable teórico del cine español, los derechos de un argumento muy titulado "La violeta". Tema ideal —pensaría Perojo— para hacer una segunda edición, corregida y aumentada del "Último cuplé" (por

cierto que esta "segunda parte" que dirigiera el argentino Luis César Amadori, resultó buena, muy buena. Y muy taquillera). Y Benito, ni corto ni perezoso, contrata a Sara.

Lo malo fué que en aquellos justos momentos de la explosión de aquella bomba de celuloides llamada "El último cuplé", Carmen era reina, señora y niña mimada de "Producciones Perojo". Suya era "La violeta", que según se asegura, le tenía prometida Perojo. Surgió la rivalidad, estalló la disputa, una pugna que aunque sólo sea artística, existe entre las dos. Los periódicos madrileños hirvieron durante unos días de fotos y de comentarios, más o menos indiscretos. Ni las unas ni los otros cesaron en muchos días, aunque Carmen y Sara hicieron mutuas protestas de simpatía o se dejasen fotografiar juntas. Carmen hasta la fecha no ha vuelto a rodar para Benito Perojo y para interpretar "La venganza" —rodada por Carmen mientras Sara llevaba a cabo "La violeta"— fué cedida a Cesáreo González a través de J. M. Goyanes, productor del film... y yerno de Benito, con lo que al fin y a la postre todo quedaba casi en casa.

Se aprecian, se admiran, se toleran, se ignoran o se detestan Carmen y Sara? La rivalidad existe, de esto no cabe duda, como ha de existir siempre entre dos figuras del mismo género, ambas grandes y enfrentadas. Pero para contestar con exactitud a tan ardua pregunta habría que darse un paseo por el interior de los lindos corazones de ambas bellísimas estrellas. Y saber qué opinan una de otra, de verdad, de verdad, de verdad de la buena.

CAMILO MURILLO

La MOTO GUZZI HISPANIA de 98 cc.

consigue para España el título de subcampeón mundial de rallies y vencedora absoluta por equipos en SCARBOROUGH (Inglaterra) con motos de 98 c. c. en junio de 1959

OTROS TRIUNFOS CONSEGUIDOS:

DOCE HORAS DE CASTILLA (26-5-59)

Doble triunfo

- 2.º «Xuaco»
3.º Juan Carlos Varadé
4.º José María Noriega

PRIMERA ABSOLUTA POR EQUIPOS

VUELTA A ARAGON (25-7-59)

Categoría 100 c. c.

- 1.º Juan Carlos Varadé
2.º Ignacio Carrero
3.º José María Noriega

VENCEDORES ABSOLUTOS POR EQUIPOS

Campeonato Social de la Peña Motorista Riojana Subida a Peñacerrada (12-5-59)

Categoría 100 c. c.

Primero absoluto: Juan José Marín, de Villamediana

Consiguiendo medias superiores a motocicletas de mayor cilindrada

Edificio España - Teléfono 486144

MADRID

AZLOR, S.L.

Gran Vía, 64 - Telfs. 16106 y 30822

BILBAO

TUBOS DE ACERO - MOTORES - MAQUINARIA - ACEROS - HERRAMIENTA

METALES: S. I. A. - Barras - Chapas - Tubos - Perfiles - Hilo - En latón y cobre. - De aportación para soldadura y aleaciones

ESTANOS: Finos «Trébol», en lingotes. - BRONCES: Hueco y macizo - Redondos y hexagonales

PIDA SANDARU

REFRESCO NATURAL

UN NARANJA

UN LIMON

LA PLAGA DEL «GAMBERRISMO» EN JAPON Y ALEMANIA

En Tokio fué apuñalado y muerto un joven de diecinueve años

TOKIO, 12.—Un miembro de una banda de juveniles, de unos 19 años de edad, fué apuñalado y muerto en una de las más populosas calles de Tokio ante los horrorizados transeuntes, anoche.

Cinco miembros de una banda rival le atacaron brutalmente valiéndose de trozos de botella y uno de los asaltantes le dió una puñalada en el estómago. El joven falleció inmediatamente. Los asaltantes con-

siguieron escapar y la Policía ha reforzado la zona de Shinjuku, para combatir la ola de criminalidad juvenil que se ha desatado después del regreso de sus vacaciones de los "gamberreros".

La Policía cree que esta muerte es el resultado de una disputa sobre sus "territorios de operación" entre dos bandas rivales.—(Efe).

BERLIN 12.—La Policía de Berlín Occidental ha anunciado la detención de 147 jóvenes, anoche, en incursiones realizadas por los agentes para combatir a la delincuencia juvenil.

Una fuerza compuesta por 72 policías realizaron una incursión en tres bares donde se suelen reunir los "gamberreros" berlineses. Estos bares están abiertos hasta las cinco de la madrugada.

De los detenidos, unos ciento cincuenta fueron puestos en libertad y enviados a casa después de ser identificados. Diez muchachos de unos dieciocho años y otros juveniles fueron retenidos hasta que sus padres fueran a reclamarlos.

La incursión policíaca comenzó a las 22:30 horas y terminó poco después de medianoche.—(Efe).

Cambios de moneda

MADRID, 12.—Cambios fijados de acuerdo con lo establecido en las normas 10 y 12 publicadas en el "Boletín Oficial del Estado" de 13 de abril de 1957 con vigencia desde el día 14 al 20 de septiembre de 1959, salvo aviso en contrario:

Francos franceses y argelinos, 1215; libras esterlinas, 168; libras egipcias de cuenta convenio, 172'29; libras egipcias, billetes, 107'14; libras de cuenta Islandia, 167'70; dólares, 60; dólares de cuenta (1), 59'90; dólares canadienses, 62'85; libras, 9'60; francos suizos, 1.372'11; escudos, 208'69; francos belgas, 120; francos Congo Belga, billetes, 105; florines, 1.578'94; coronas suecas, 11'60; coronas danesas, 8'68; deutsche mark, 14'28; schilling austriaco, 2'30; francos marroquíes, billetes, 12'25; cruzeiros, billetes, 35; pesos mejicanos, 4'50; pesos colombianos, billetes, 6'14; pesos uruguayos, billetes, 5'25; soles, billetes, 1'76; y bolivares, billetes, 17'50.

(1) Esta cotización es aplicable a dólares de cuenta en que se formaliza el intercambio con los siguientes países: Argentina, Austria, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Colombia, Cuba, Checoslovaquia, Chile, China, Ecuador, El Salvador, Finlandia, Grecia, Hungría, Marruecos, Méjico, Paraguay, Polonia y Rumania.

Este boletín anula los anteriores.

AYUNTAMIENTO DE LODOSA

SUBASTA FORESTAL

A las 13 horas del día 28 del actual tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta a viva voz para la venta del siguiente aprovechamiento:

Lote número	Número de árboles	ESPECIE	m.3 madera	Tipo base de licitación
1	1.181	Chopo	172'610	103.566
2	493	Id.	68'390	51.742
3	236	Id.	60'860	45.265
4	435	Id.	53'680	32.208

Este aprovechamiento está comprendido dentro del grupo primero, pudiendo participar en la subasta los compradores provistos de Certificado Profesional de las clases A, B, C, y D de Compras con capacidad bastante.

Las condiciones establecidas por la Dirección de Montes de la Excma. Diputación Foral de Navarra y las económico-administrativas acordadas por el Ayuntamiento se hallan de manifiesto en la Secretaría del mismo para cuantos deseen enterarse.

Lodosa, 7 de septiembre de 1959.

El Alcalde, JOSE MARIA MUNILLA

Toros y novillos LOS POLIGLOTAS

Antonio Ordóñez y "Miguelín", inhabilitados para torear durante un mes

La corrida de Salamanca se celebró con menos de media entrada

MADRID, 12.—A partir del día 19 de agosto último, por haber infringido reiteradamente lo dispuesto en la orden del Ministerio de la Gobernación fecha 11 de abril último, y de acuerdo con lo establecido en el artículo V de la misma, fueron inhabilitados para actuar en toda clase de espectáculos taurinos, por el plazo de dos meses, los picadores Manuel y Enrique Silvestre Gómez, que forman parte de la cuadrilla del diestro Antonio Ordóñez Araujo.

Por idénticas causas y por el mismo plazo de dos meses, fué inhabilitado, a partir del día 27 de agosto último, el picador Antonio Chanca Blanco, de la cuadrilla del espada Miguel Mateo Salcedo "Miguelín".

A pesar de que, tanto los diestros citados como sus subalternos, conocían la inhabilitación que pesaba sobre estos últimos, se han permitido, de un modo deliberado, desobedecerlas e imponer su criterio de franca rebeldía a las disposiciones vigentes, coaccionando a empresas y autoridades, ante las que planteaban momentos antes de comenzar los festejos taurinos, el dilema de suspender éstos si no accedían a su exigencia de que en los mismos tomaran parte los picadores inhabilitados.

Merced a esta actitud coactiva, y siempre esgrimiendo la amenaza de las seguras perturbaciones de orden público, logró el espada Antonio Ordóñez Araujo que sus picadores inhabilitados actuaran ilegalmente, vulnerando la prohibición decretada, el día 21 de agosto en Bilbao, el día 28 en Linares, el día 3 de septiembre en Mérida y el día 10 en Ronda, e intentó imponerla el día 29 de agosto en Almería, el 2 de septiembre en Valencia, el 5 en Cuenca, los días 8 y 9 en Murcia y el día 11 en Albacete, sin que tal actitud de rebeldía prosperase por la enérgica decisión de las autoridades provinciales.

Con idéntico proceder, el espada Miguel Mateo Salcedo "Miguelín" pretendió la actuación del subalterno sancionado Antonio Chanca Blanco, el día 29 en Almería, el 2 de septiembre en Valencia y el día 10 en Albacete.

En determinados casos, y para burlar la firmeza de la autoridad gubernativa, que vela por el cumplimiento de la inhabilitación decretada, llegaron estos diestros a conseguir la actuación de los picadores sancionados, haciéndoles figurar con nombres supuestos en los programas oficiales.

Por todo ello, en uso de las facultades que confiere el párrafo segundo del artículo 19 de la ley de 30 de julio último, a propuesta del gobernador civil de Albacete, y por manifestada infracción del artículo 87 del vigente Reglamento de espectáculos taurinos, de 12 de julio de 1930, modificado por orden de 3 de junio de 1942, la Dirección General de Seguridad ha resuelto imponer a los diestros Antonio Ordóñez Araujo y Miguel Mateo Salcedo "Miguelín", multas de 50.000 pesetas a cada uno, con inhabilitación de ambos espadas para actuar en toda clase de espectáculos taurinos y en todo el territorio nacional durante el plazo de un mes a partir de esta fecha; y multa de 25.000 pesetas a cada uno de los picadores Manuel Silvestre Gómez,

Enrique Silvestre Gómez y Antonio Chanca Blanco, quienes quedarán asimismo inhabilitados para actuar durante el plazo de un mes en todo el territorio, a partir de la fecha en que expiren las inhabilitaciones que anteriormente les habían sido impuestas.

EN LIBERTAD

ALBACETE, 12.— Los diestros Antonio Ordóñez y Miguel Mateo "Miguelín", que se encontraban detenidos, en virtud de orden gubernativa, en la Comisaría de Policía de esta capital, desde ayer, a las cinco y media, a la misma hora de hoy han abandonado la Comisaría para ser trasladados, por representantes de la fuerza pública, hasta el límite de la provincia, donde fueron puestos en libertad.

ALBACETE, 12.—Corrida de feria. Cinco toros del marqués de Domecq Hermanos, muy bravos y poderosos, y uno de la viuda de Montgaito.

Hecho el paseillo, por los altavoces de la plaza se leyó un telegrama del director general de Seguridad recibido por el gobernador civil momentos antes de que comenzara la corrida y en el que se da cuenta de las sanciones impuestas a los diestros Antonio Ordóñez y "Miguelín".

La lectura del telegrama fué acogida con una gran ovación. Seguidamente dió comienzo la corrida.

Chicuelo II, oreja en uno y dos orejas y rabo en el otro. Curro Girón, oreja en ambos.

Jaime Ostos, dos orejas en uno y gran ovación en el otro. EN SALAMANCA

Primera de feria. Tiempo nublado. Menos de media entrada. Seis toros de Juan Pedro Domecq.

Victoriano Roger "Valencia", que sustituye a Antonio Ordóñez, algunas palmas y silencio, respectivamente.

Curro Romero, que sustituye a Luis Miguel, palmas y silencio.

Mondeño, que sustituye a Diego Puerta, vuelta en uno y silencio en el otro.

Los toros fueron, en general, buenos.

EN BAZA (Granada)

Novillada de feria. Siete reses de Ignacio Sánchez Sánchez, que dieron poco juego.

Rafael Peralta, en el de rejonos, dos orejas y rabo.

Manuel Carra, aplaudido en su primero y pitos al novillo.

En el otro, dos orejas y rabo. Curro Montes, aplaudido en su primero. En el otro, dos orejas.

Torcu Varón, vuelta en su primero. En el último, dos orejas.

Los tres matadores y el rejoneador salieron a hombros. SUSPENSION

TARANCON (Cuenca), 12.—Media hora después de la anunciada para comenzar el festejo, fué suspendida la novillada anunciada para hoy en Tarancón a causa de no haber llegado los novillos. La plaza estaba totalmente vendida y hubo de volverse el importe de las entradas. Formaban el cartel como espadas Guillermo Hedrik "El Californiano" y Aurelio García Higares.

UN NOVILLO MATA A OTROS DOS, Y DOS MAS HUYEN AL CAMPO

MANZANARES (Ciudad Real), 12.— Los novillos que iban a ser lidiados en esta plaza mañana por la tarde, de la ganadería de Valcárcel Hermanos, de La Carolina, entraron en colisión cuando los estaban apartando en los corrales, y uno de ellos mató a dos novillos. Otras dos reses se escaparon al campo. Por esta causa no han llegado todavía a la plaza.

RELOJES SUIZOS GARANTIZADOS CAUENY-DOGMA CERTINA Y GRANDES MARCAS

PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO. CON CONTADO CON GRANDES DESCUENTOS. Envío por correo hasta su domicilio. RICA CATALOGO GRATIS. Vallen representantes en algunas plazas. GARPA-Apartado 896-Madrid



ZUMOS NARANJA DIANA LIMON

ESPECTACULOS

TEATRO

ISABELITA GARCÉS EN EL BRETON

Desde hace dos días actúa en el Teatro Breton de los Horros la compañía de comedias titular de la infanta Isabel de Madrid, bajo la dirección de Arturo Serrano y con Isabelita Garcés y Manuel Diezta —dos indiscutibles figuras de la escena española— como primeros actores.

La presentación se hizo ayer, viernes, con el estreno de "Mecocón en gimbar", una parodia de comedia política de Miguel Mihura, en la que, a pesar de que sus dos actos se basan en una sola situación, el diálogo ingenioso y la habilidad teatral del autor logran dar movilidad a la escena y mantener al público divertido.

Ayer, sábado, se estrenó "Asesinar no es tan fácil", de Arthur Watkyn, versión española de José Luis Alonso, obra policíaca cuya idea fundamental, si no original, pudo haber resultado interesante, pero no se ha sabido llevarla al teatro y, salvo dos o tres escenas, el resto resulta reiterativo y con diálogos interminables.

La interpretación, a ambos días, excelente, y mucho y muy justamente aplaudidos los intérpretes.

CINE

LA MUCHACHA DE LA PLAZA DE SAN PEDRO

Cine Avenida

Comedia disparatada, realizada por Piero Costa sin otro propósito, seguramente, que el de hacer reír al público cosa que se consigue, aunque haya sido a costa de desquiciar el perfil de los personajes, los diálogos y las situaciones.

La interpretación de Vittorio de Sica, Susana Canales, Walter Chiari, etc., ajustada al tono de la cinta.

Y DESPUES DEL CUPLÉ

Cine Diana

Otro toque, en general afortunado, al tema del viejo cuplé resultando que, al cabo de los años, vuelve a contar con la predilección de las gentes.

No es, ciertamente, demasia-

do original la trama argumental de esta cinta, abundante, por otra parte, en convencionalismos, pero sus situaciones resultan suficientemente distraídas, el desarrollo de la acción es simpático y, sobre todo, ofrece diez o doce canciones en boga hace un cuarto de siglo —"Si vas a París, papa", "Mi jaca", "Madre, compra un negro", "Noches de cabaret", etc.—, todo lo cual hace que la película resulte muy agradable, sobre todo para ese público "fácil" que, innegablemente, está en arrolladora mayoría.

La dirección de Ernesto Arenchibia es aceptable y la interpretación de Marujita Díez —que canta los cuplés con acierto, aunque no todos con el mismo—, Tony Lebian, Guadalupe Muñoz Sampedro, etc., acertada. Buenos la fotografía y el colorido.

LA ULTIMA BALA

Teatro Moderno

Cinta "El Oeste", abundante en tiros y pufetazos y con epifonías, lances y sorpresas que se suceden en forma análoga a los de tantas otras del género. Únicamente cierta pequeña dosis de humor y un diálogo a veces gracioso, distinguen esta producción sobre otras análogas.

Bien dirigida por James Neilson, ofrece también una buena interpretación de James Stewart, Audie Murphy, Dan Dureya, etc., y un color agradable y logrado.

UN VASO DE WHISKY

Cine Avenida

Quiere esta cinta llevar al público un mensaje aleccionador. El propósito, en líneas generales, se logra. Y se conseguiría mejor si el personaje central femenino —su carácter, mejor dicho— no se plegase tan fácilmente a los designios del guionista, que le hace reaccionar de acuerdo con el fin que persigue, aunque para ello se resienta algo la lógica.

Con todo, la acción posee interés, y está diestramente conducida por Julio Coll.

Buena interpretación de Rossana Podesta, Arturo Fernández, Carlos Larrañaga, etc.

Una de los hechos significativos de los tiempos nuevos es el afán de los jóvenes de uno y otro sexo por el estudio de lenguas extranjeras, lo que se explica desde un punto de vista práctico, pues quien hable correctamente varias tiene ganado mucho para desenvolverse bien en la vida. Si bien es verdad que algunas gentes, sobre todo mujeres y niños, tienen una aptitud especial para este estudio porque imitan instintivamente a quienes hablan otro idioma, sólo con método y perseverancia se logrará dominar un idioma.

Pero aquí surge una cuestión que interesa a todos los estudiantes de idiomas: ¿una lengua debe aprenderse por lo que significa por sí misma, o por las utilidades que su conocimiento supone?

En el primero de estos casos, el beneficio para el espíritu es inmenso si se trata de un estudio lento, progresivo y profundo, al fin del cual la llave de oro de la lengua nos abre la cámara de los tesoros en que duermen las obras de los escritores y los poetas. Pero esto exige un tiempo de que no dispone en su vida febril el hombre moderno, que sólo busca en la posesión de una nueva lengua un medio eficaz de inmediatos provechos. Premios que imponen la necesidad de un estudio rápido y expeditivo, dando la preferencia a vocabularios particulares de la industria, el comercio, la Banca, mientras las obras maestras de la literatura quedan alejadas de los estudiantes presurosos como en el horizonte de una llanura las cumbres que no se escalarán.

El conocimiento de una lengua deja de ser, en este caso, la llave de oro que abre las puertas de una cultura; no es más que la llave de hierro. Sin contar que a causa de la confusión de los pueblos, de imposiciones de los negocios, de la supresión o la contracción de las distancias, se ha difundido una especie de lengua universal, que es la inglesa, o más bien el americano, ya que al predominio de los Estados Unidos responde la expansión del idioma que en ellos se habla. Algo muy parecido se produjo en circunstancias análogas en diversos momentos de la Historia, aunque sin la amplitud del fenómeno que estamos tratando. Así, tras de las victorias de Alejandro, se impusieron en el Oriente con el nombre de "Koine", o sea "la lengua común", el griego vulgar; y en el siglo XVI se usó en todo el Mediterráneo, por lo que se refiere a la navegación de las galeras, un dialecto compuesto de español, italiano y provenzal, conocido con el nombre de "lengua francesa", equivalente al inglés corrompido "peñigo inglés" de uso en el Extremo Oriente. Son lenguas cómodas o prácticas cuyo conocimiento no contribuye en nada a la formación cultural de quienes las emplean.

No es esto todo, sin embargo; en cada una de las naciones que han sufrido la prueba de la última guerra, el lenguaje se deteriora visiblemente por el empleo contagioso de una especie de "semi-argot" de que se sirven no sólo los jóvenes, sino también los que desean parecerlo; y los viejos letrados reacios a estas novedades pasan una sabiduría excelsa, recen hombres ignorantes de la lengua de su país, por permanecer fieles a la que aprendieron en las obras maestras. Sin embargo, son estos cambios naturales, pues un lenguaje es siempre el modo de expresarse de una sociedad, en sus aspectos de jerarquía, costumbres, delicadeza, sentimientos y afectos. Y una de las consecuencias más positivas de las dos últimas grandes guerras, pues la segunda remató lo que había ya producido la primera, es el haber eliminado la vieja sociedad sin crear otra que la sustituyera. De aquí que se imponga la lengua común de la promiscuidad.

Es una fortuna para España el haber sido menos afectada por este mal, habiendo podido conservar su idioma, en la medida en que también conserva sus tradiciones costumbres. Tal es el mundo inestable, informe y desconocido, cuyas juventudes se

proveen de prisa del conocimiento de una o varias lenguas extranjeras, como medios que le sirvan para ganar sus vidas.

Yo he conocido, sin embargo, no pocos muchachos que hubieran querido aprender esas lenguas, mejor sobre todo muchachas, pues dicho sea en honor de la mujer, son ellas la que se resignan menos a prescindir de la cultura. Noble aspiración que yo he tratado siempre de alentar en todas partes en que la he encontrado, aconsejando a los jóvenes estudiantes a elegir en la literatura de un idioma aprendido para fines utilitarios, la obra de un escritor, un poeta que mejor pueda llenar sus horas de ocio, consiguiendo así la expresión suprema de lo inútil concentrado en lo esencial, que es lo que se llama "lo sublime".

Porque lo que importa ante todo al estudiante es no quedar sumergido por las ocupaciones impuestas, salvando "lo que es para que no se absorba por lo que hace".

Sobre este género de estudios hay mucho que decir, pues mi observación diversa acuden a nuestro ánimo. Cualquiera que sea la aplicación que demos a otras lenguas, hay una que nos debemos dejar de aprender lo mejor que podamos: nuestra lengua materna. Pues no la sabemos aunque en un principio creamos hablarla, sino que la vamos conociendo a medida que se depuran y perfeccionan nuestros sentimientos: el progreso de nuestro hablar responde como un eco al de nuestra sensibilidad espiritual.

Por otra parte, hay que tener cuidado de que el uso de varias lenguas por mucho que ello halague nuestra vanidad, no suponga un riesgo de dispersión. Por hábil que se sea en el manejo de varias lenguas, el espíritu se inclina siempre hacia una sola, y si nosotros aprendemos a fondo una que nos ha sido al principio extraña, acabaremos por desinteresarnos insensiblemente de la natal, para concentrarnos en el uso de aquella que aprendimos a costa de esfuerzos. Pues no se ha visto nunca, en ninguna literatura, a un gran escritor que conozca con igual perfección dos lenguas, que pueda vacilar en el momento de escribir sobre de cuál de ellas ha de servirse. Ambigüedad que no debe existir por ser extraña a la naturaleza de las cosas.

De todo esto se deduce que hay que desconfiar en cuanto al valor de las palabras en esos hábiles políglotas que barajan en sus conversaciones y escritos lenguas distintas, pues llega a ser el suyo un lenguaje impersonal, aproximativo y sin penetración. Rivarol decía a este respecto irónicamente a uno de estos lingüistas que se alaba de saber cinco idiomas:

—¡Le felicito, ya que puede servirse de cinco palabras para una sola idea!

Por mi cuenta añadiré que cuanto de más palabras se dispone, menos son las ideas que se expresan en varias lenguas; son como el sereno que lleva el llavero colgado de su cintura, lo que le permite abrir muchas puertas; pero no entra en ninguna de las casas cuyo acceso franquea.

(Es una exclusiva de "Servicio.—Prohibida la reproducción.)

Siete muertos al despeñarse un autobús en Perpiñán

PERPINAN, 12.—La Policía informa que el número de muertos a consecuencia de la caída de un autobús por un precipicio cerca de la frontera española se eleva a siete y el de heridos sigue siendo de veintidós, de los que seis están en gravísimo estado.

Los heridos han sido trasladados al hospital de Perpiñán, mientras que los cadáveres se encuentran expuestos en el Ayuntamiento de Tech, donde ha sido improvisada la capilla ardiente.

Entre éstos se encuentra el del conductor del autobús.—(Efe).

Información Regional

HARO, 13

CUESTACION.—Hoy, domingo, se hará una cuestación callejera destinada a engrasar la suscripción del Patronato Nacional de la Lucha contra el Cáncer. Seamos generosos una vez más como siempre ha sido el pueblo de Haro, y que quedo demostrado de una manera clarísima el pasado día de la Cuestación.

FUTBOL.—Hoy era de comenzar la temporada futbolística con la coincidencia de que los dos equipos locales —mayores y juveniles— habían de desplazarse fuera de la localidad: el primero a Nájera, a competir en el siempre difícil equipo de esa localidad en la Copa Navarra, y el juvenil a Viana, pero los partidos han sido aplazados.

DE FIESTAS.—Continúan celebrándose con brillantez los festejos reseñados en el programa. La ilusión de los niños —y de los mayores—, el teatro de marionetas, se despidió con dos actuaciones, una a la mañana y otra a la tarde, en la que se quemó una colección de fuegos japoneses con numerosos tregalos y confituras. Las salas de fiestas en funciones de tarde y noche están siendo muy concurridas, así como los locales de cinematógrafo, y en los bares no cesa la animación, con el regocijo natural de los dueños de los establecimientos.

NAJERA, 11

FIESTAS.—Programa oficial de festejos organizado por el M. I. Ayuntamiento de esta ciudad de Nájera con motivo de la celebración de sus fiestas patronales de San Juan Mártir y Santa María la Real, que tendrán lugar durante los días 15 al 18 del actual mes de septiembre.

Día 15.—A las trece horas, repique general de campanas y disparos de cohetes y bombas reales en la Plaza de España. Seguidamente, la banda de música municipal, dirigida por el

CORTES DE TRAJE PARA CABALLERO

Marca TAMBURINI y otras grandes calidades

CAVERO, VENDE BARATO - (HARO)

También hay muchos trajes, gran calidad, de liquidación

maestro Hidalgo y precedida de la comparsa de cabezudos y los gaiteros de Nájera, recorrerá las calles de la ciudad.

A las ocho de la tarde, vísperas solemnes en la Real Parroquia de la Santa Cruz, con asistencia del Ilustre Ayuntamiento en corporación.

A las once de la noche, en la Plaza de España, se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales del pirotécnico señor Lecea; simultáneamente tendrá lugar una gran verbena popular.

Día 16.—A las ocho, dianas y pasacalles. A las diez, misa solemne en la Real Parroquia de la Santa Cruz, a la que asistirá el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia e Ilustre Ayuntamiento en corporación. Ocupará la sagrada cátedra el nájerino Rvdo. don Rafael Domingo Urbina. Durante la misa interpretará selecta música sacra la capilla parroquial.

A continuación de la misa, saldrá la solemne procesión con las reliquias de San Juan Mártir y recorriendo el itinerario tradicional.

A la una y media, solemne bendición e inauguración de la nueva Casa Ayuntamiento, a cuyo acto asistirá el Excmo. señor gobernador civil de la provincia, y a continuación la imposición de la Encomienda del Mérito Civil al ex-alcade don Hipólito Loyola, actos a los que igualmente asistirá una representación de la Excmo. Diputación Provincial.

A las cinco y media, monumental novillada, lidiándose cuatro novillos toros de la acreditada ganadería de don Francisco Escudero Muriel, de Salamanca, con divisa verde y oro, por los famosos matadores José Luis Barrero y Rafaelito Chacarte.

A continuación de la novillada, en el Paseo de Martín Gámero, concierto y baile por la banda municipal.

Día 17.—A las ocho, dianas. A las once, misa solemne en el Monasterio de Santa María la Real (Monumento Nacional) con asistencia del Ilustre Ayun-

tamiento en corporación, actuando la capilla del Monasterio al cantar la misa y sermón por el Rvdo. Padre Nicolás de Lecuona, Guardián de la Residencia de PP. Franciscanos de San Sebastián.

Seguidamente, acto procesional con la venerada imagen de Nuestra Señora la Real.

A las doce y media, gran concierto en la Plaza de España por la banda municipal.

A las cinco de la tarde, segunda novillada, lidiándose cuatro novillos toros de la misma ganadería por los excepcionales novilleros Rafaelito Chacarte y Joséillo Calderón.

A las ocho de la tarde, concierto y baile público en el Paseo de Martín Gámero.

Día 18.—A las ocho, la banda municipal interpretará dianas y pasacalles.

A las diez, concierto en el Paseo de Martín Gámero, cuñas, carreras y otros atractivos con importantes premios en metálico a los vencedores.

A las cinco de la tarde, monumental espectáculo taurino. Serán lidiadas tres bravas reses de la citada ganadería por los valientes aficionados Nino Sojo, Justo Cuadra y Curro Calvo (de Arrenzana de Abajo). En cada una de las reses, Morgón y "su gente" harán las delicias del público con graciosas pantomimas tauromusicales.

A las once de la noche, gran verbena popular amenizada por la banda de música, quemándose la segunda gran colección de fuegos de artificios.

Las salas de espectáculos de la ciudad: Doga, Villegas y Cinema Club, proyectarán películas de máxima actualidad.

La Peña Taurina y Gran Casino, en el conjunto despegado de amenizar las fiestas con el mayor número de atracciones, han organizado dos grandes bailes de sociedad, que se celebrarán durante los días 16 y 17, a las once y media de la noche, en los salones del Gran Casino, actuando una destacada orquesta, y quedando invitados a estos bailes los socios y familiares de la Peña Taurina y Gran Casino.

CERVERA del Río Alhama, 11

DE LAS FIESTAS.—Durante casi toda la semana pasada han durado las fiestas patronales en honor de nuestro glorioso Patrono, San Gil Abad.

Los actos religiosos han resultado solemnísimos y con asistencia de todos los cerververos presentes y los forasteros de "casa". Empezando con la novena, vísperas solemnes con asistencia de todo el cabildo de la Parroquia de Santa Ana e Ilmo. Ayuntamiento, el Rosario de la Aurora dentro del templo, ya que por la lluvia no pudo salir con la imagen del Santo a recorrer las calles del barrio; misa de cofradía, misa mayor celebrada por el párroco de Santa Ana, don Domingo Lázaro, y ayudado por dos sacerdotes cerververos; el sermón a cargo del canónigo y magistral de Santo Domingo de la Calzada, elocuentísimo y muy felicitado al final, y la procesión con San Gil, presidida por muchos sacerdotes cerververos y el Ilmo. Ayuntamiento en corporación con el nuevo alcalde, don Rufino Escrivano y Pérez, y una infinidad de devotos que, juntamente con los danzantes, gigantes y cabezudos y la banda de música, daban testimonio de una fe inquebrantable hacia su Patrono, San Gil. La bajada y subida del Santo, muy emocionante.

Los festejos populares han estado bastante desanimados a causa de la lluvia, que a veces cayó con bastante impertinencia y que suspendió varias sesiones de baile al aire libre.

Con respecto a las actuaciones en la plaza de toros, el día de la fiesta mayor la agrupación cívica "Toros y Clavetes" fue una presentación colosal, que el público premió con grandes aplausos.

El segundo día de nuestras fiestas patronales actuó en la plaza de toros nuestro paisano el campeón mundial de fuerza, "Tarzán", el hombre de hierro, que con su potencia, energía y robustez entusiasmó al numeroso público, ávido de conocer los trabajos hercúleos de su paisano, que no le regateó en premiar con muy estruendosos aplausos sus actuaciones.

En primer lugar, en maderas de cinco centímetros de espesor, clavé a puñetazos clavos de diez centímetros de largo, que después los saco con los dientes, y por este estilo fueron los

muchos y notables ejercicios que realizó. Para final, con una sogas en la boca arastró dos coches llenos de público un gran trecho de la plaza.

El día tres hubo carreras de bicicletas, pedestres, etc., siendo muy concurridas y aplaudidos todos los actuantes. El día de las jiras al campo no se pudo celebrar por llover durante todo él.

ENCISO, 11

MUERTE SENTIDA.—El día dos del corriente, a los 66 años de edad, dejó de existir, tras larga enfermedad, sobrelevada con verdadera resignación cristiana, doña Concepción Yanguas Pastor, dejando en el mayor desconsuelo a su desconsolado esposo, don Manuel Heras; hijos, doña Manuela, doña Pepita, don Manuel, doña Piedad, don Jesús, doña Soledad, don Estrella, doña Pili y doña Concepción; hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia, a todos los cuales les reiteramos nuestro más sentido pésame.

El entierro fue una verdadera manifestación de duelo, habiendo llegado infinidad de vecinos de los pueblos, acompañándole en sus últimos momentos.

VERANEANTES.—Después de pasar una larga temporada en nuestra compañía han salido para Bilbao doña Juana Aldabádetren con sus hijos D. Goyo y doña Rosario y su preciosa nieta Olguita.

ANGELITO AL CIELO.—Días pasados falleció, a los seis meses de edad, el niño Fernando, hijo de don Julián Fernández y de María Estrella. Nuestro más sentido pésame.



MARCA DE CORCUERA, S.A.
MAQUINARIA EN GENERAL
IPARRAGUIRE, 39-41-43 BILBAO

Huevos abundantes pondrán sus gallinas dándotes

GALLIOL

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

Relojería "Famor"
MAYOR, 121
Indica: PRESTIGIO, CALIDAD, ECONOMIA Y SERIEDAD

†
Primer Aniversario
LA SEÑORA

Doña Juana Fernández Martínez

(Jubilada de la Fábrica de Tabacos)

**FALLECIO EL DIA 15 DE SEPTIEMBRE DE 1959,
A LOS 81 AÑOS DE EDAD**

habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad R. I. P.

Su viudo, don Antonio Arzanegui Gómez; hijos, don Ismael, doña Blanca, doña Angeles y doña Esther; hijos políticos, doña Petra Martínez, don Román Zaldivar, don Pedro Sáenz y don Angel Pérez; hermanos políticos, sor Estanislada, sor Maria, Rvdo. P. Julián y don José Arzanegui (ausentes); nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará el MARTES, día 15, a las NUEVE Y MEDIA, en Santa Teresita.
Logroño, 13 de septiembre de 1959.

COMERCIAL CANTABRICA

DE HIERROS Y ACEROS, S. L.

General Franco, 74 - LOGROÑO - Teléfono 3995 - Apartado 1.º

PERFILES LAMINADOS EN FRÍO

HIERROS, ACEROS, TUBOS, EJES CALIBRADOS

TRAMITACION DE TODA CLASE DE CUPOS

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES
HABITACION derecho cocina, baño, cede señora sola. Cigüeña 1, 3.ª Izqda.

LOCAL, se cede durante las fiestas de San Mateo, Tl. 1486.

PLANTA baja en traseras plaza de toros, tolerada industria, se cede, Puente Piedra, 14, 1.º

TALLADORA para 40.000 kilos necesita Leandro Díez, en Arenillas de Muñó (Burgo).

SE CEDEN una o dos habitaciones con dos o tres camas. Razón, Nueva Rioja.

HABITACIONES, se ceden a señoras o señoritas, derecho cocina. Razón, Nueva Rioja.

COLOCACIONES
MUCHACHA para lavadero mecánico. Razón, Hotel París.

PLANCHADORAS con categoría de oficiales, se necesitan en tintorería Maspip. Referencia núm. 2330. Oficina Colocación.

CHICAS de servicio, se necesitan dos. B de los Herricos, 8, Restaurante "Victoriano".

PASTOR, necesita Eleuteria Pérez en Lapuebla de Labarca (Alava).

CHICAS de 16 a 24 años, se necesitan para fábrica de zapatillas. Referencia núm. 2835. Oficina Colocación.

COCINERA, se necesita, buen sueldo. Casa Cecilio.

CHOFER de primera especial, se ofrece. Ref. Nueva Rioja.

CHICA que sepa de cocina, se necesita para dos de familia. Buen sueldo. V. de Rey 19, 1.º

SIRVIENTA, se necesita poca familia. Razón, Franco, 38, 5.º d.

APRENDIZ, se precisa. Ultramarinos Vda. de Arróniz. Oficina Colocación Ref. 2837.

SIRVIENTA sabiendo de cocina, se necesita. Calvo Sotelo, 7, 2.º d'ha.

COSTURERA, labor todo el año, se necesita. Razón, República Argentina, 31, de 12 a 1 y de 3 a 4

SIRVIENTA, se necesita. Buen sueldo C. Sotelo, 31-A, 4.º d'ha.

JOVEN 28-años, carnet conducir primera, hablando francés, italiano y algo alemán; buena presencia, educación y cultura. Experiencia en viajes. Busca empleo Razón, Somosierra, 10, tercero izquierda.

SIRVIENTA, se necesita. Razón, imprenta Merito

SEÑORA para coser sacos a máquina, se necesita. Razón, teléfono 4124. Referencia número 2839. Oficina Colocación.

MUJER, se necesita para freír en estas fiestas. Razón, Bar Ibiza

SIRVIENTA o asistenta. General Moia, 4, 2.º

COCINERA y doncella, se necesitan. M. de la Mata 4, 4.º

NECESITASE agente publicitario activo, revista agrícola-zaradenera-avícola de gran difusión nacional. Apartado, 125. Salamanca.

REPRESENTANTES precisa importante (casa sellos caucho, grabados, etc. Dirigirse, Apartado 493. Valencia

CHOFER bien retribuido, se necesita en Galletas Reyeg. Referencia núm. 2840. Oficina Colocación.

APRENDIZ para panadería, se necesita con buenos informes. Oficina de Colocación. Referencia 2841. Razón, Nueva Rioja.

SIRVIENTA, se necesita. Razón, Gallaría, 12, 1.º

FINCAS
BLAZQUEZ, antes de hacer sus compras o ventas, consulte con esta Agencia Calvo Sotelo, 16.

FATIO de 500 metros, sólo o con la casa, se vende. Cabo Nerval, B. Razón, Nueva Rioja.

PISOS y locales de negocio, exentos, sol todo el día, esquina a dos calles, 4 hab., cocina, aseó, despensa, desde 90.000 pesetas, 45.000 a la entrada, resto a cinco años. M. Eguzabal. Murrieta, 39, 1.º. Verlos por las tardes.

BLAZQUEZ vende y traspasa varios locales céntricos, de 150 a 600 metros cuadrados, unos para gran comercio, otros para garages y el resto para almacenes y talleres. Pisos amplios con sol y solares al medio día en la avenida de más porvenir de Logroño. Informes, Blazquez, A. C. C. Sotelo, 16.

BLAZQUEZ vende plantas bajas céntricas con regocijo en marcha. También se admite sociedad. Informes, Calvo Sotelo, 16.

CASA, con hermoso corral, se vende libre, Clemente Romo, en Varea.

TERRENO para industria de 8.000 m.2, con buena entrada camión, se vende a 40 pts. m.2. Razón, Ruavleja, 31, 2.º Izq.

FINCA de 3 fgas., con gran banco de cascabo buena calidad, se vende en Fuemmayer. Razón, Vicente Balcacoa, Rey Pastor, 11, entlo., Logroño.

NO LO DEJE para mañana... Disponemos hoy de pisos muy capaces, 4 amplias hab., cocina, aseó, despensa, armario y ascensor general con gasto reducidísimo. Precios, 43.000 y 55.000 pesetas. Exentos, y otros habitables en el día. Ver por la tarde en Santos Ascarza, T. G.

PISOS y planta s bajas bien situados, mediodía, exentos de contribución, desde 78.000 pesetas total; entrega inicial mitad, resto cinco años. Informes, V. de Rey, 17, 2.º Izqda.

OCASION: Por tener que emigrar, vendo piso nuevo sin estrenar, con ascensor, exento, en General Franco. 4 dormitorios, habitaciones más amplios servicios. Precio ganga. Sin intermediarios. Informes, República Argentina, 45, 1.º Izqda.

PISOS casa señorial, exentos, muy céntricos, desde 145.000 pesetas. Informes, Vara de Rey, 17, 2.º Izqda.

FINCA con pabellones y vivienda, propio para industria, se vende Razón, Nueva Rioja.

GANADOS
YEGUA preñada 9 años, mula de 4 y macho 15 meses, bien de alzada, a toda prueba, por dejar la labranza, vende Javier Ruiz, en Treviana.

DOS YEGUAS, una con cría, cinco años, 1'40 alzada, vende Dionisio Cañas en Ciruela.

VACA de buena raza, recién parida del 2.º, con su ternera, vende Arturo García, en Bañares.

OVEJAS, 15 jovenes, 20 primos, 15 primas y 19 borregas, vende juntas o separadas, Angelmo Santos, en Murillo de Río Leza.

NOVILLA gorda de 18 meses, vende Teresa Zubiza, en Torremontalvo.

OVEJAS, 70, jóvenes, 50 corderos y corderas, vende Enrique Sánchez, en Ausejo.

TERNERO y vaca para carne, vende Aveitino Uriarte, en Redondo de Asa (Alava).

OVEJAS, 80, vende Casto Velasco, en Solás.

OVEJAS, vende 30, la mitad para parir, Blas Espinosa, en El Villar de Arnedo.

HUÉSPEDAS
CAMAS con baño. Norte, 34, entlo. Izqda.

PÉRDIDAS
Reloj de señora de muñeca, con cadena y esfera cuadrada. Se gratificará su entrega en Gran Hotel, Sitación 11.

Pulsera plata con monedas. Gratificarán su entrega en el Hotel Paris.

Maletín plástico color verde, conteniendo ropa y dos camisetas, en la carretera de Logroño a Vitoria el sábado por la tarde. Se ruoga entreguen en General Franco, 33, 1.º Izqda, donde se gratificará, interesando muchísimo su recuperación por ser uno de los misales recuerdos de un hijo fallecido en accidente de aviación.

TRASPASOS
CARNICERIA, se traspasa. Razón, Nueva Rioja.

BAR en Baracaldo, muy acreditado, instalación moderna, se traspasa por no poder atenderlo. 250.000 pesetas, facilidades. Informes calle Providencia, 21, 1.º Izqda, Isabel Izáñez.

BAR, se traspasa por no poder atenderlo. Razón, Restaurante La Calzada, Santo Domingo.

FALLER con máquina Universal y otra de cinta sin cortar y 28 m. de tabla y tablón seco. V. de Rey, 42, 5.º Izqda.

BAR y bodega con o sin vino, vendiendo en Sestao (Vizcaya), se vende o traspasa. Tratar en Escaleras de Rebonza, P. Bodeguilla Sestao.

EN VITORIA traspaso bar-restaurante con piso, céntrico. Ocasión. Teléfono 1026. Vitoria.

LOCAL en calle Mayor, se traspasa. Razón Colón, 32, 1.º d'ha.

SE TRASPASA en el Espolón la librería de Cárcaga. Muro de la Mata, 15.

VEHICULOS
TOLDOS: Nuevos y usados. Benito Ruiz, Nájera. Tel. 40

VELOMOTOR Ossa 50. Perfecto estado. M. Villanueva, 2, principal derecha.

AUTORRADIO, Osaba Electrofrío. Ventas: Gral. Mola, 14. Talleres, Drs. Castrovielo, 42

FUBUGONETA Citroen 5 H.P., se vende. Informes señor Docto. Garaje Central.

MOTO M. V. 150 c. c., se vende seminueva, bien equipada, a toda prueba. Huesca, guardería.

MOTORES eléctricos Geal. M. Hornillos, Murrieta 48. T. 1229.

MAQUINA tejer punto Juca, nuevos modelos, eléctricas, automáticas y manuales. Enseñanza gratuita a domicilio. Rematadora devanadora. Garantía absoluta. Casa Esteban, Gral. Franco, 59. Zaragoza.

CERRADORAS de botes y llaves, se venden Calle Trinidad, 13, taller.

FUERCIAS y ventanillas de hierro de todas clases se venden. Baños 1 Baciabine.

PERCHERO nogal estilo Regencimiento, seminuevo, 83 vende. Razón Murrieta, 8, estilo Izqda.

PLANTA alcachefa, vende Rufino Asaria, en La Ribera.

PRENSE eléctrica de los nuevos, motor 4 H.P., cambio de velocidades, marca Murcedán y Rezola, vende Joaquín Ocañiz, en San Vicente de la Sonsierra.

MAQUINAS punto patente italiana, manuales eléctricas. Últimos modelos. Rematadora Bobinadora. Enseñanza gratuita domicilio. Facilidades. Imperio Monte, 32 Madrid.

CHOFOS, de 50 se venden 100 a elegir, y 50 olmos Tomás Garrido, en Fuemmayer.

PARTIDA de cables secos y labrados para obra, vende Nicolás Ruiz, en Baños de Edoia.

VARIOS
TUBOS de cemento y fibrocemento. Mosaico baldosín catalán y plaquita. Grandes existencias. Buen precio. Anasario Arrenzana. Once de Junio, 16. Teléfono 1913.

AVISO
Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de esta página.

CARAMELOS AROMATICOS
NO-TOS
REGISTRADO - INDUSTRIAS VIUDA ARRONZ

NUEVA RIOJA

TALLERES DE PELETERIA
RIC. IND. BER.
CONFECCION ALTA PELETERIA
General Franco, 18.

La Unión Soviética...

(Viene de primera página)

SOBREPASO LOS CIENTO CINCUENTA MIL KILOMETROS

LONDRES, 12.—La Agencia "Tass" informa que a las 21'15 (hora española), el cohete lanzado hacia la Luna seguía volando normalmente. También funcionan satisfactoriamente hasta ahora todos los instrumentos científicos instalados en el cohete.

Sacerdote leonés que cumple cien años

ASTORGA, 12.—El sacerdote don Jacinto Rodríguez González, de esta diócesis, cumple hoy cien años de edad. Nació en Santibáñez del Toral, pueblecito del Bierzo leonés, estudió en el Instituto de Ponferrada y en el Seminario de Astorga. Más tarde ejerció el oficio de sacristán mayor en la catedral de Astorga, siendo trasladado a su pueblo natal en 1877, donde ha permanecido hasta la actualidad. No hace todavía dos años que montaba a caballo, haciendo largas jornadas. Hoy conserva claridad de inteligencia y de pensamiento, así como agilidad en la respuesta y polémica.

Con este motivo, don Jacinto Rodríguez González ha recibido la visita del obispo de Astorga, portador de una bendición especial de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, y los sacerdotes de la comarca se han reunido con el centenario para celebrar en su compañía el retiro mensual, que terminó con un Te Deum y una comida.

Avión ruso boicoteado en Canadá

OTTAWA, 12.—Se han reforzado las medidas de vigilancia alrededor del avión a reacción ruso "TU-104", después de descubrirse un tornillo clavado en una de sus ruedas.

Jobertin, director del Departamento de Transporte del aeropuerto de Upland, dijo que el tornillo fue descubierto por la tripulación. El daño causado ha sido el suficiente para que haya habido necesidad de cambiar la cubierta.

Ahora, el avión está rodeado por la Real Policía Montada de Canadá y no se permite a nadie que se aproxime al mismo. El avión soviético se encuentra en esta ciudad camino de Toronto, donde va a ser expuesto en la Exposición Internacional Aérea. (Efe).

El ministro del Aire, hijo adoptivo de Monforte de Lemos.

MONFORTE DE LEMOS, 12.—Procedente de La Coruña, llegó el ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea, acompañado de sus ayudantes.

En el límite del término fue recibido por el alcalde, Ayuntamiento en pleno y demás autoridades y jerarquías. Desde la entrada de la ciudad hizo el recorrido a pie entre una caravana motorizada y un inmenso gentío que llenaba aceras y balcones y le aplaudía con entusiasmo. En la Alcaldía, el ministro fue cumplimentado por la directiva de la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio de PP. Escolapios, de la que es asociado y presidente de honor. En el salón de actos del Consistorio, después de ser leído por el secretario de la Corporación la certificación del acta del acuerdo por el que se nombra al ministro hijo adoptivo de Monforte, le fue ofrecida esta distinción por el alcalde en un discurso, al que contestó el teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea con frases de agradecimiento y recuerdo de sus años jóvenes pasados en el colegio de escolapios de esta ciudad. A las dos y media le fue ofrecido un almuerzo en los salones del Casino, terminado el cual, y luego de visitar el cementerio de la tumba donde reposan los restos de su padre, el ministro siguió viaje a Madrid.

A las 20 (hora española), el cohete se hallaba sobre Tanager, a unos 152.000 kilómetros de la Tierra. Todos los puestos de observación van siguiendo la ruta del proyectil ruso y registrando los datos retransmitidos por éste. (Efe).

RECOPLEN SEÑALES EN TOKIO
TOKIO, 12.—Científicos japoneses han anunciado que han recogido señales del nuevo cohete ruso a la Luna. Las señales fueron escuchadas poco después de las nueve de la noche (hora local), en el Ministerio Postal del Gobierno japonés. Un funcionario de dicho Ministerio ha declarado que las señales duraban de 0'8 a 1'5 segundos y fueron captadas por el Centro de Investigaciones Radiofónicas de Tokio, entre las nueve y las diez. Las señales fueron captadas nuevamente a las nueve y veinte, y desde entonces se escucharon continuamente.

El anuncio del lanzamiento no ha causado sorpresa en el Japón. (Efe).

Y EN ALEMANIA
BONN, 12.—El Observatorio alemán occidental de Bochum, Ruhr, ha estado captando señales de radio en las mismas frecuencias que las del nuevo cohete lunar soviético desde las nueve de la mañana, dijo Heinz Amniski, jefe del Observatorio. **NO HUBO SORPRESA EN ESTADOS UNIDOS**

WASHINGTON, 12.—La Casa Blanca ha manifestado que "no ha constituido una sorpresa" el lanzamiento del cohete ruso a la Luna.

El secretario de Prensa, James Hagerty, no hizo más comentarios al respecto que: "Sabido es que tanto Rusia como Estados Unidos son capaces de realizar tales lanzamientos". Agregó que el presidente Eisenhower había sido informado. (Efe).

DICE BONN
BONN, 12.—La primera recepción en Bonn sobre el lanzamiento del "Lunik II" ha sido la de pensar que la ocasión escogida para tal lanzamiento es un intento de robustecer el prestigio soviético en vísperas del viaje de Krushev a los Estados Unidos.

Algunos círculos expresan el punto de vista de que una vez que los Estados Unidos y la Unión Soviética han alcanzado un pie de igualdad en la técnica del lanzamiento de los cohetes, la cuestión de quién de ellos alcanzará primero la Luna era simplemente incidental. (Efe).

EN WASHINGTON
WASHINGTON, 12.—En los círculos diplomáticos se dice que el lanzamiento del cohete soviético a la Luna se ha hecho deliberadamente coincidir con la visita del jefe del Gobierno soviético, Krushev, a los Estados Unidos. Se tiene entendido que el lanzamiento tiene por objeto reforzar la postura de Krushev en sus próximas conversaciones con el presidente Eisenhower.

Se dice que existen planes para realizar una prueba lunar en los Estados Unidos a principios del mes de octubre, que es cuando la Luna se encuentra en el punto más próximo a la Tierra. (Efe).

Lleva sesenta y cinco años en la misma cama del mismo hospital

NO PERDIO NUNCA EL BUEN HUMOR

VIENA, 12.—Una anciana de 83 años llamada Marie Schubert lleva 65 años en la misma cama del mismo hospital en Viena.

A la edad de doce años, Marie sufrió un ataque de osteomielitis en la pierna derecha, y en 1894, cuando contaba 18 años de edad, ingresó en el hospital, donde ha permanecido desde entonces. A pesar de que le ha sido amputada la pierna derecha, nunca perdió el buen humor.

Con motivo del 65 aniversario de su ingreso en el hospital, dijo a los periodistas: "Todo el mundo me mira y mi vida ha sido más llevadera que la de muchos otros. He visto morir con resignación a mucha gente. El mundo se ha visto envuelto en dos guerras y reina la ambición, pero entre los muertos de este hospital siempre hay paz y calma".

Marie Schubert ha recibido hoy muchas flores y regalos y se cree que es la persona que en Europa ha permanecido más tiempo en una cama de un hospital. (Efe).

Graves daños por las tormentas en diversas regiones de España

En Pontevedra, las chispas eléctricas causaron tres muertos

PONTEVEDRA, 12.—Nueve víctimas han causado las tormentas desencadenadas sobre esta provincia.

De La Caña comunican que un rayo alcanzó al anciano labrador Francisco Fernández Alvarez, de 72 años, que se hallaba en el campo, y que murió carbonizado.

En otra tormenta, que también se dejó sentir ayer en el Municipio de Porrño, un rayo alcanzó a cinco trabajadores que se hallaban en una canchales de la Perroquia de Rudiño. Resultaron muertos Domingo Rodríguez Vila, de 23 años, soldado de Transmisiones, y Manuel Vila Piñero, de 21. Los otros tres sufrieron quemaduras de poca importancia.

ELECTROCUTADO AL PISAR UN CABLE DESPRENDIDO POR LA TORMENTA

ARENAS DE SAN PEDRO (Avila), 12.—La tormenta que se desencadenó anoche con gran aparato eléctrico y lluvia sobre toda la comarca convirtió las calles de Arenas, en algunos momentos en verdaderos ríos. Se recogieron 18 litros de agua por metro cuadrado.

En el pueblo de Foyale del Hoyo, la tormenta desprendió un cable de fluido eléctrico, que el joven Antonio López Camacho, de 17 años, pisó cuando se trasladaba con su padre y hermanos a la finca del Palancar. Quedó electrocutado.

EN LEON

LEON, 12.—Dicen noticias de varias comarcas del partido judicial de León que las tormentas registradas a última hora de la tarde de ayer y noche causaron importantes daños en edificaciones, eras, sembrados y praderas. Los pueblos más afectados son los de los Municipios de Villaquilambre y Garrax de Torio, donde cayó una tromba de agua que arrastró trillizas, aperos de labranza y algunas mieses que todavía estaban sin limpiar, e inundó todos los prados, quedando la hierba inservible por estar llena de barro. Lo mismo ha ocurrido en una buena parte del Ayuntamiento de Valdefresno y en la localidad de Corbillos, Puente Villarente y varios pueblos del Municipio de Villaturiel.

El tren de vía estrecha de la línea con Bilbao, que tenía que llegar anoche, no pudo pasar de la estación de Garrate —la tercera desde León— y los viajeros fueron trasladados en autocares a la capital. Los daños son también importantes en las vías de comunicación. En la línea férrea de vía estrecha se reanuda el servicio a mediodía de hoy. Son numerosos los caminos provinciales que están intercepidos.

Asimismo, se reciben noticias de que las tormentas han causado daños en los pueblos de Cl-fuentes de Rueda, Valdealis y otros.

En la capital llovió en abundancia, pero no se registraron daños. Hoy el cielo está parcialmente cubierto, con tendencia a nuevas tormentas, y la temperatura es calorosa.

EN EL ESCORIAL

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL, 12.—La tormenta que sobre este convento se desencadenó la noche de ayer ha causado destrozos considerables, tanto fuera de la población como en el interior.

La Casa de Infantes, una de las que secundan al monasterio, se inundó, penetrando el agua por la Puerta del Callejón de Infantes, para salir por la que se encuentra a la misma altura de dicho monasterio. En el piso principal el agua alcanzó una altura de 70 centímetros, y en la parte baja fue de 180 metros. Todas las viviendas del piso principal se inundaron, causando grandes daños en mobiliario y enseres.

En el barrio del Rosario se inundó una vivienda y la tormenta causó destrozos también en la plaza de toros. En el barrio de Abantos, algunas de las carreteras quedaron intercepidas. Se desplomó igualmente una nueva planta del Colegio de las Madres Carmelitas, que estaba en construcción, y la totalidad de las calles de la

población, se encuentran llenas de piedras y tierra, que limpian brigadas de obreros.

Personal dependiente de la Comisaría de Policía y de la Policía Armada destacado en esta localidad tuvo que desplazarse a noche, en plena tormenta, a la carretera de Robedo, en su kilómetro cuatro al cinco, para auxiliar a los viajeros de dos turistas que habían quedado incomunicados por haberse cortado dicha carretera por dos sitios, encontrándose en el centro.

La tapa de la finca del Ale, en el mismo lugar, fue derrumbada por las aguas y piedra, que asimismo decarcaron la carretera, apareciendo esta mañana, en el centro de la misma, una piedra de unos 3.000 kilos. Fuerzas del Batallón de Cañones contra Carros número 56 colaboraron con el personal de Obras Públicas para dejar expedita la carretera. También se ha retirado una vaca que pereció estrangulada contra un borde de la carretera. Una casa, en la carretera a la Silla de Felipe II, se inundó totalmente.

Se reciben noticias del vecino pueblo de Robledondo de que no ha quedado una finca de labor intacta.

Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa...

(Viene de primera página)

una cena de gala a Sus Excelencias el Jefe del Estado y esposa, así como a los ministros del Gobierno de la nación que se encuentran en esta capital. El acto se celebró en el Palacio Municipal, que presentaba una fantástica iluminación interior y exterior, y se hallaba, además, adornado con exquisito gusto. El pueblo coruñés ha tributado un nuevo y caluroso homenaje popular al Caudillo de España y a su esposa, que entraron en la población, procedentes del Pazo de Meirás, a las once menos veinte de la noche.

Todas las calles del tránsito se hallaban cubiertas de banderas y gallardetes, y numeroso público se había estacionado a ambos lados de la calzada. La llegada de la comitiva oficial fue anunciada con el disparo de potentes bombas de palenque. El paso del coche que conducía al Generalísimo y a su esposa, seguidos del séquito, fue subrayado con entusiastas ovaciones y vitores, que alcanzaron máxima intensidad al llegar la comitiva a la Plaza de María Pita, en donde se había congregado la multitud. Sus Excelencias, entre manifestaciones de adhesión popular, descendieron del coche ante la puerta principal del Ayuntamiento, donde esperaban el alcalde de La Coruña, señor Peñaranda de Llano, con la Corporación Municipal, ministros

La imagen de la Virgen del Pilar en la catedral de Cuzco

FUE DONADA POR LA JEFATURA DEL MOVIMIENTO DE ZARAGOZA

ZARAGOZA, 12.—El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento ha recibido una expresiva carta del arzobispo de Cuzco (Perú), doctor Carlos María Jurgens, en la que comunica que la imagen de la Virgen del Pilar, donada por la Jefatura Provincial del Movimiento para que fuera entronizada como Reina y Patrona de la Hispanidad en la reconstruida catedral de Cuzco, le fue entregada por el cónsul de España en dicha ciudad peruana, y que no ha sido fijada todavía la fecha de entrega oficial y entronización solemne de la imagen, actos a los que se dará el mayor relieve. El prelado agradece en la carta a la Jefatura Provincial del Movimiento y al gobernador civil, así como al Gobierno español, la nueva muestra de especial deferencia a aquella archidiócesis peruana, "que se honra en tener esculpidos en los muros de sus templos la grandeza y la fe de la Madre Patria."

Las exportaciones de arroz no gozarán de primas ni bonificaciones

MADRID, 12.—La Dirección General de Comercio Exterior pone en conocimiento de los interesados que, de acuerdo con las normas vigentes, las exportaciones de arroz no gozarán durante la campaña arrocera 1959/60 de ninguna clase de primas ni bonificaciones especiales.

y personalidades que habían de asistir a la cena de gala. La banda municipal interpretó el Himno Nacional, y Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado del capitán general de la Región, señor Gutiérrez de Soto, pasó revista a una compañía del Regimiento de Infantería de Isabel la Católica número 23, que, con bandera, banda y música, se hallaba formada en el centro de la Plaza.

Después de que el Caudillo y su esposa, a quienes acompañaban los jefes y segundos jefes de las Casas Militar y Civil, fueron cumplimentados por las personalidades que los esperaban, se formó la comitiva que, por la escalinata de honor, se dirigió al despacho de la Alcaldía, en donde se hallaban las esposas de los ministros y autoridades. Precedían al cortejo los maceros y tamborileros municipales, y daba guardia de honor la Policía Municipal en traje de gran gala. Tras unos minutos de descanso, la comitiva se trasladó al salón en que fue servida la cena. El Jefe del Estado daba el brazo a la señora de Peñaranda de Llano; el alcalde lo daba a la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco; el ministro de Justicia con la señora de Vigón; el ministro del Ejército con la señora de Sanz Orrio; el ministro de Marina con la señora de Iturmendi; el ministro de Obras Públicas con la señora de Abárzuza; el ministro de Trabajo con la señora de Martín Frelre; el ministro de Agricultura con la condesa de Casa Laja; el consejero del Reino almirante Basterreche con la señora de Gutiérrez Soto; el capitán general de la VIII Región Militar con la señora de Fernández Marín; el capitán general del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo con la señora de Legaz Lacambra; el teniente general de la Región Aérea Atlántica con la señora de Gobernador Parrado; el gobernador con la señora de Aranzaz Conrado; el teniente general jefe de la Casa Militar de Su Excelencia con la señora de Rodríguez Suárez; el jefe de la Casa Civil de Su Excelencia con la señora de Carmona y Pérez de Vera; el general gobernador militar con la señora de Serra Algarrá; el presidente de la Diputación Provincial con la señora de Pardo y Pascauj de Bonanza; el presidente de la Audiencia Territorial con la señora de Sánchez Caballero, y el general segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia con la señora de Serrano Castilla.

Durante la cena actuaron el guitarrista Andrés Segovia, la pianista Alicia de Larrocha y la violinista Josefina Salvadores, que estos días toman parte en el II Curso Internacional de Música en Compostela, que se celebra en Santiago.

En la Plaza de María Pita se celebró, con motivo de la presencia de las altas jerarquías nacionales, una fiesta popular a la que asistió numerosísimo público.

Terminada la cena, el Jefe del Estado y su esposa pasaron al balcón principal del Ayuntamiento para presenciar una quema de fantásticos fuegos de artefacto. En este momento, el homenaje del pueblo coruñés adquirió caracteres verdaderamente impresionantes, exteriorizándose en entusiastas gritos de: "Franco, Franco, Franco!".

Antena de Madrid

(Crónica del director de "Argos" J. Luis de Castro Vázquez de Prada)

¿POR QUE "PLAZA DE LA CEBADA" Y NO "MERCADO DE LA LATINA"? SUGERENCIA A LA REAL ACADEMIA: "FILMO" EN LUGAR DE "FILME" PARECE QUE "COCK-TAIL" SIGNIFICA "COLA DE GALLO"

Se ha puesto la primera piedra de un nuevo mercado. Obra simpática por varios motivos. Entre otros, por los dos siguientes: Primero, por su carácter social, porque es una empresa realizada cooperativamente por los propios comerciantes, y segundo, porque no repara en el tópico de lo típico y lo castizo, saliendo por los fueros de lo útil, lo bonito y lo higiénico.

El capital extraño al gran comercio —ni pensar en dinero extranjero, como en otras ocasiones—, ni cortadía en las previsiones, ni concesión a la nostalgia... Un mercado nuevo con todas las de la ley, luminoso, resplandeciente, limpio, con frigoríficos y todos los adelantos modernos. Un mercado de 39 millones de pesetas, que estará listo en dos años, dando una nue-

va y noble fisonomía al enclave carrera de San Gerónimo-calle de Toledo.

Pero hay algo que no nos convence: el nombre. ¿Por qué ha de seguir siendo "Plaza de la Cebada" y no "Mercado de La Latina" u otra denominación que evite el equívoco entre un almacén de granos para pienso y un mercado de viveres para racionales? Si de la "Plaza de la Cebada", que decían los castizos, no va a quedar ni el recuerdo, ¿por qué conservar un nombre ridículo? El señor Campos Pareja, promotor de la magna obra, tiene la palabra.

Un anónimo filólogo, atento a la invitación que un día hizo el secretario perpetuo de la Real Academia de la Lengua en el sentido de que ésta agradecería las opiniones y sugerencias del público, ha propuesto en la "Hoja del Lunes" que se sustituyese el nuevo vocablo de "filme", que dice que ha fracasado, por el de "filmo", que parece que tiene más aire castellano y que ya estaba incorporado al lenguaje literario, citando como argumento de autoridad una frase del académico don Eugenio D'Ors en la que figuraba "filmo".

Y en el lenguaje corriente —añade— ya estaba en circulación este término, si no independientemente, si incluido en palabras compuestas como en "filmología", "filmotec", "filmofono" y "filmocolor". Además, parece menos forzada la relación entre "filmo" y el ya admitido verbo "filmar", que entre éste y "filme", pues tendría que decirse "filmear" y no "filmar", como de "esquilmo" se dice "esquilmar" y no "esquilmear".

Mas, de todos modos, el desconocido reformador no se siente muy optimista. Aunque su sugerencia fuera bien acogida por la Academia, seguramente no arrastraría el término "filmo" en el lenguaje popular, porque está ya demasiado enraizado el vocablo "film", al igual que sus hermanos los cómodos monosílabos "ring", "club", "block", "flirt", etc.

Sobre la etimología de una de las nuevas palabras sancionadas por la Real Academia, la expresión inglesa "cock-tail", castellanzada como "coctel", los escritores que están tratando actualmente el tema no llegan a un acuerdo. En lo que sí están conformes es en que tuvo su origen en Méjico, pero, mientras uno cree que tiene su origen en un vocablo aborígen, otros afirman que "cock-tail" no es ni más ni menos que la traducción literal de "cola de gallo", y lo explican así:

En los siglos XVI a XVIII, Campeche era víctima de los asaltos de los piratas y entre estos malhechores figuraba uno muy aficionado a mezclar bebidas y a revolverlas con una pluma de cola de gallo. Dicen que todavía a principios de siglo se veía en los bares de Campeche las jarras de mezcla con sus correspondientes plumas para agitar el líquido, y que de Méjico pasó la costumbre a los Estados Unidos y se generalizó el "cock-tail" para denominar la combinación de licores.

Buenos días
LOS MEJORES TRABAJOS
de PINTURA
CARMelo SEGURA
V. de Rey, 20 - Tel. 1566

Más vale asno que os lleve que no caballo que os derrumbe